

# DIES IRAE

Giuseppe Bergmans Afrikaans avontuur



Milo Manara

casterman

WORDT VERVOLGD

romans



Milo Manara

# DIES IRAE

**Giuseppe Bergmans Afrikaans avontuur**

Vertaling René van de Weijer



**casterman**



BEN IK NU  
EEN MEISJE OF  
'N TEKENING?



EN NU,  
BEN IK NU EEN  
LELIJK MEISJE OF 'N  
LELIJKE TEKENING?...  
MOOI, MAAR SLECHT  
GETEKEND MIS-  
SCHIEN?



OF ERG MOOI  
EN ERG MOOI GETE-  
KEND ... NOU JA!



EN DAT,  
BEN IK DAT  
OOK NOG?



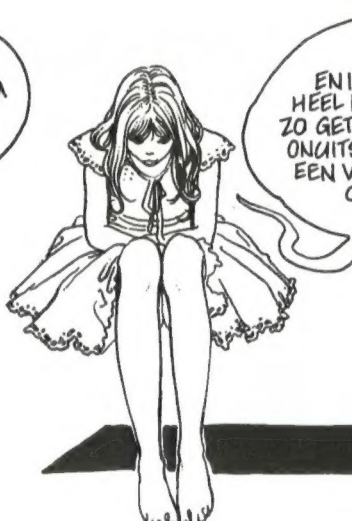
EN ALS IK  
NU ZO BLEEF...  
DAN LIJK IK NIET MEER  
OP 'N KLEIN MEISJE,  
MAAR BEN IK EEN VRIJERE,  
RIJKERE... MISSCHIEN  
WEL MOOIERE  
TEKENING!



CHLOË,  
LIEVERD, VAL  
DE LEZER NU  
NIET LASTIG!



ACH, OMA,  
IK WIL ALLEEN MAAR  
SNAPPEN... IK MOET HEM  
WAT VRAGEN... BEN IK  
ZO MOOI, BIJVOOR-  
BEELD?



IK BEN CHLOË,  
EN IK BEN HEEL,  
HEEL LIEF. DENKT U DAT IK  
ZO GETEKEND ZOU ZIJN ALS IK  
ONUITSTAANBAAR WAS? OF  
EEN VOGEL, OF EEN STEEN,  
OF EEN EMMER?





ALS IK IN 'N ANDERE STIJL  
GETEKEND WAS, OF ZELFS  
DOOR IEMAND ANDERS, ZOU  
IK 'T DAN NOG STEEDS  
ZIJN?

ZOU IK DAN  
NOG DEZELFDE  
CHLOË ZIJN?

KLETG TOCH NIET ZO,  
CHLOË! DE LEZER WIL 'N  
VERHAAL LEZEN EN  
GELIJK HEEFT HIE!

JA, JA, OMA,  
HET VERHAAL BEGINT  
ZO, MAAR EERST MOET  
IK MIJN VERHAAL NOG  
EVEN AFMAKEN, OM  
HET ECHTE VER-  
HAAL BETER TE  
SNAPPEN...

LATEN WE  
OPHOUDEN OVER MIE  
EN 'N ANDER NEMEN.  
HEM, BIJVOOR-  
BEELD...



...KIKK...  
HIE DAT IS M'N  
VOOGD, M'N BAAS...  
HIE ZOU WILLEN DAT  
IK M' ALS M'N VADER  
ZIE, AMMEHOELA!...  
HIE IS HEEL...

OMDAT 'T  
KERSTMIS IS, HEB  
IK DIT KEER BESLO-  
TEN JE 'N MOOI  
CADEAU TE GEVEN,  
CHLOË! KOM MIE  
KIKKEN!?

O PAPA!...  
HEUS WAAR?  
GEEFT U MIE  
OOK 'N  
CADEAU?

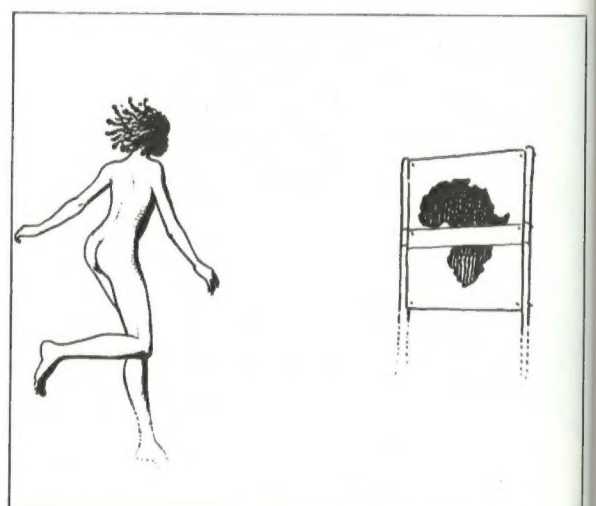
ALSJEBLIEFT!  
DIT IS VOOR  
JOU!

NOOIT  
ZAL IK Z'N GEZICHT  
VERGETEN, DIE DAG...  
JE ZOU 'T ANDERS  
MOETEN TEKENEN





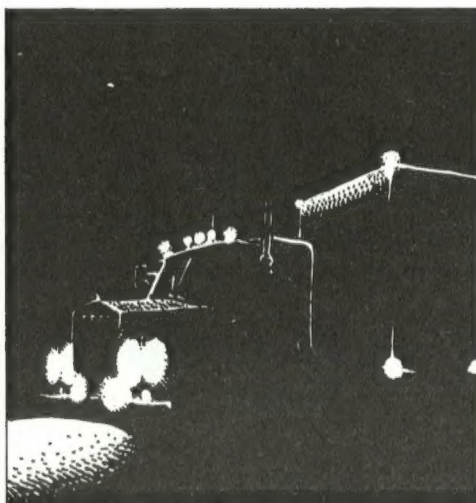
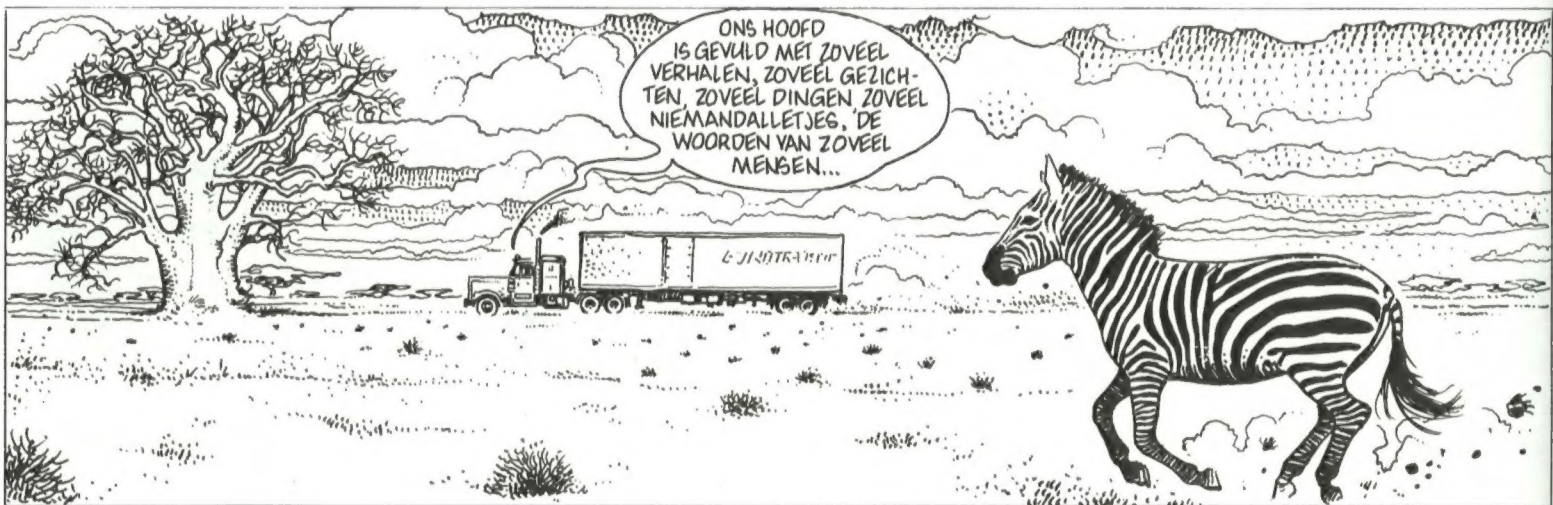
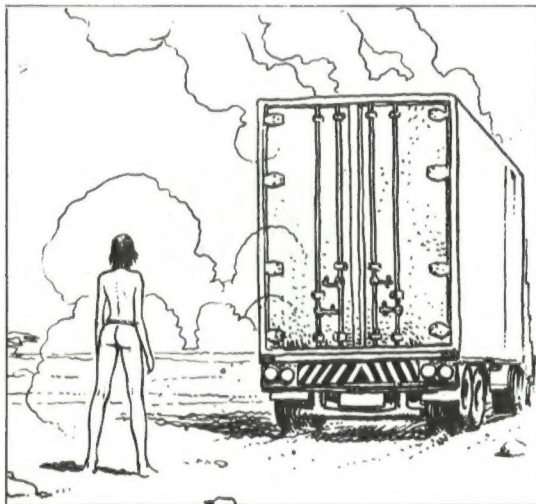




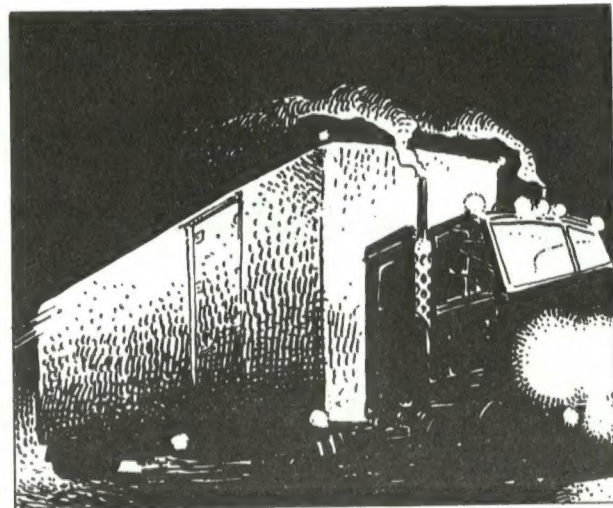




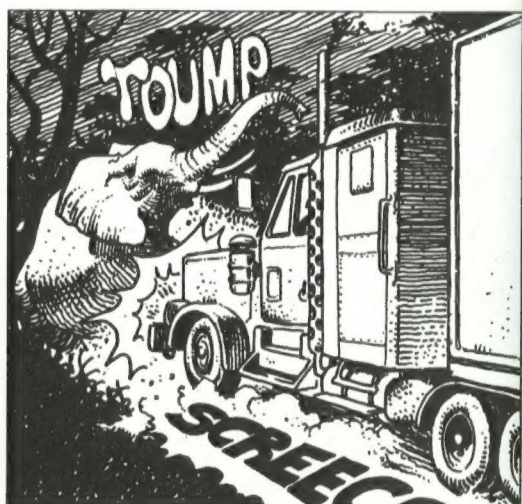
















HOOGTE:  
240 - 360 CM.  
GEWICHT:  
5 TOT 6 TON.







ALS OLIFANTEN AANVALLEN, BLIJVEN ZE 3 VAN DE 10 KEER EEN PAAR METER VAN HET SLACHTOFFER STAAN. ZIE JE, KLEINE BLANKE, ALS HIJ JE MET ZIJN SLAGTANDEN NAAR DE GROND ACHTERVOLGT, DOET HIJ DAT ALLEEN OM JE BANG TE MAKEN...



MAAR ALS HIJ NIET IN DE STEM-MING IS VOOR GRAP-JES, RICHT HIJ ZIJN SLAGTANDEN PRECIES OP JE SCHOUDER-BLADEN.



DAN KUN JE HOOG EN LAAG SPRINGEN, VLEGGEN ALS EEN KOLIBRI, JE 20 METER DIEP ONDER DE GROND BEGRAVEN, MAAR DIE SLAGTAND KOMT IN JE SCHOUDER-BLADEN TERECHT, KLEINE BLANKE.



OK.



ZOU JE ME DAN NU LOS KUNNEN MAKEN, AL M'N BLOED STROOMT NAAR M'N HOOFD.

IK KAN OOK 'N KEEPJES MAKEN IN JE HALSSLAG-ADER OM DE DRUK TE VERLICHTEN.



DE MASAI HEBBEN DE GEWOONTE VIA EEN PIJLSCHOT BLOED AF TE TAPPEN UIT DE HALS VAN HUN DIEREN. ZE DRINKEN DAT BLOED EN LATEN ZE DAN VERDER GRAZEN, ZONDER ZE OOK MAAR 'N CENTJE PIJN TE HEBBEN GEDAAN...



...DAT DIEET, OP BASIS VAN BLOED EN MELK, DRAAGT BIJ TOT HUN BUITENGEWONE SCHOONHEID...

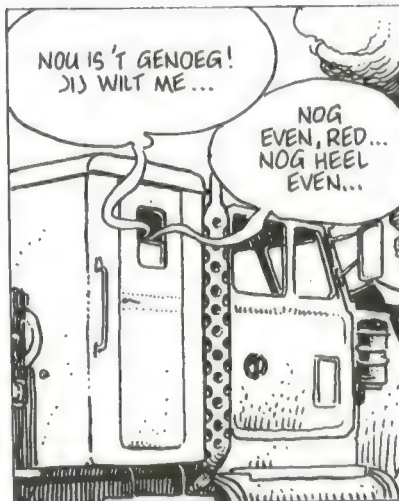


...DE MAGAI STOREN ZICH NIET AAN VLEGGEN DIE OVER HUN GEZICHT LOPEN. EN DE JONGE MORAN, DIE LIJKEN ONGEVOELIG VOOR ALLES, MENS OF DIER, DAT HEN OMRINGT...



...ZE GENIETEN HET MEEST VAN MOE-DERS KOOKKUNST ENDE SPELLETJES MET DE NOG NIET GESLACHTSRIPPE 8 TOT 13-JARIGE MEISJES...









NIEMAND?

WACHT,  
IK ZIT OP DE  
PLEE!

HE! HE!  
HE!



FLAUW HOOR,  
OM IN DE TRUCK TE  
PISSEN, AL IS 'T ER SMERIG!  
ER IS HIER BUITEN TOCH  
PLAATS ZAT!



IK BEN IN VORM  
VANDAAG. WAT DOEN  
WE? HEB JIJ EEN  
IDEE?



NIKS  
CONCREETS, NEE.  
IK WEET ALLEEN  
DAT 'T GEEN ZIN  
HEEFT HIER  
TE  
BLIJVEN.



IK KWAM  
ONDERSTEBOVEN IN 'N  
STRIK VAN 'N MAGAÏ TE  
HANGEN, MAAR DIE STAK  
GEEN VINGER UIT. KOSTTE  
ME 3 UUR OM LOS TE KOMEN...  
EN DAN HEB IK NOG GE-  
BOFT.



IK HEB M'N JEEP  
IN 'N MASAI DORP MOETEN  
ACHTERLATEN, VLAKBIJ DE  
PLEK WAAR JE ONS  
VANNACHT VOND.

WE  
KUNNEN  
PROBEREN  
M OP TE HA-  
LEN, ALS IE 'T  
NOG DOET.



JA, MAAR DAN  
MOET JIJ 'T DORP IN  
ZE KUNNEN ONS BETER  
NIET ZIEN.

WAAROM  
NIET?



GAAT JE  
NIKS AAN. WIL JE  
DIE JEEP? DAN MOET JE  
'M ZELF HALEN!



OKEE, OKEE.  
IK HEB GEEN TREK  
IN RUZIE, GA MEE,  
WE ZIEN WEL.



EN ALS DE JEEP  
DEFECT IS, KUN JIJ 'M  
DAN MAKEN? TRUCKERS  
ZIJN VAAK TECHNISCH  
AANGELEGD, HE?

IK DENK  
HET WEL. IK BEN  
TROUWENS GEEN  
TRUCKER.



O NEEZ  
WAT DAN WEL?

EUHHH...  
MOEILIK TE ZEGGEN...  
EEN HELD... OF LIEVER,  
DAT WIL IK WORDEN.



NEEM JE ME  
NOU IN DE ZEIK?

IK ZEI JE TOCH  
DAT 'T MOEILISK  
WAS?

JE  
VRIENDINNETJE!

WAAROM LOOP  
JE ZO HARD? LAAT  
'R TOCH ZITTEN!

HELP!

RUSTIG MAAR,  
IK KOM AL...

HELP!  
HELP!



JE HAD  
VERDOMME WEL  
NOGEN ZEGGEN DAT  
'T ZO DIEP WAS!

EN JE ZAKT  
ER STEEDS VERDER  
IN WEG...

DRIJFZAND!  
WE MOETEN HIER METEEN  
UIT ZIEN TE KOMEN!

HELP! RED!  
HELP ME!

KOP DICHT!  
WOU JE ME DOOF  
HEBBEN? ALS JE OP DIE  
SMEERLAP WACHT  
KAN IK JE NET ZO  
GOED HIER ACHTER-  
LATEN!

GLOEF!..  
IK KRIJG GEEN  
LUCHT MEER...

SPARTEL NIET  
ZO! IK ZAL PROBEREN  
JE VAST TE HOUDEN  
TOT DIE ZAK KOMT!  
MAAR HOU JE NU  
RUSTIG!

RED! RED!

WAT 'N LIEF GEZICHT!  
JULLIE BRENGEN ME HAAST  
OP 'N IDEE VOOR 'N NUMMER!







AL M'N PLATEN ZIJN HITS.  
EN WEET JE WAAROM? OMDAT  
IK DE HARDSTE ROCK MAAK. IK BEN  
DE ONTAARDSTE VAN ALLEMAAL.  
ZE VRETEN 'T EN IK KOTS VAN  
ZE.

EN ALS ZE  
ZEGGEN DAT ER GREN-  
ZEN ZIJN, SCHIST IK ZE  
ONDER. STONT JA,  
STONT KENT GEEN  
GRENZEN.

JE MOET ZE DAKKEN,  
ZE OP DE BEK KUSSEN, ZE  
IN 'N WURGGREEP NEMEN.  
ZODAT ZE GEEN KANS KRIJGEN  
TE ONTSNAPPEN. ZE OP HUN  
SMOEL GLAAN, STEEDS  
VAKER, STEEDS HARDER.

VERDRINKEN  
OM 'N STRIP 'N  
DRAMATISCHTINTJE  
TE GEVEN WAS ZE-  
KER NOG NIET  
GENOEG: IK MOET  
ME OOK NOG OP-  
OFFEREN VOOR HET  
LIED...

EN DENK JE  
NOU DAT IEMAND ALS  
IK, DIE DEFINITIEF  
VOOR DE DESTRUCTIE  
HEEFT GEKOZEN...

DAT AADJE  
ZOU DIE TAK DOOR  
KUNNEN LATEN BUI-  
GEN ALS 'T HIER-  
HEEN KOMT...

...OUWE  
DAMETJES  
HELPT  
OVERSTEKEN...

TSIT,  
TSIT, SCHATJE,  
KOM DAN...

...DE EERSTE  
DE BESTE IDIOOT  
'T LEVEN  
RED...

KOM DAN,  
SCHATJE...

...OF BEGINT  
TE KWIJLEN VOOR  
DAT HARIGE DRIE-  
HOEKJE TUSSEN  
JE BENEN...

JA... JA...  
GOED ZO  
NOG 'N BEETJE...  
KLEIN BEETJE  
MAAR...

IK HAAL ALLE  
ROTTIGHEID NAAR  
ME TOE DIE JULLIE JE  
NIET EENS DURVEN  
VOORSTELLEN,  
RIOOLRATJES DIE  
JULLIE ZIJN... DAAR-  
OM ZIJN JULLIE  
GEK OP ME...

JA,  
RED...

DAT IS 'T  
WAT JULLIE  
FASC...

WAT  
GEB...

SQEK!  
SQEK!

SQEEK!  
SQEEK!

KLOOTZAK! JE HEBT  
ALLES BEDORVEN! IK  
BREEK DIE TAK AF, RED,  
DAN VALT HIJ TERUG!





WACHT EVEN, SEKREET  
...IK WIL ZIEN OF HIJ  
DIE AAP GAAT  
REDDEN!



O VERREK!  
KLERE!  
SHIT!



O.K., KLOOTZAK,  
O.K. ... IK ZAL JE  
IETS LATEN ZIEN  
WAARVAN JE  
TRANEN IN JE  
OGEN KRIJGT!



VERSJTEER  
'T NOU NIET, ROT-  
BEEST! GRIJP DIE  
TAK VAST!



NOU DENK JE  
ZEKER DAT JE ME  
'N LESJE HEBT GE-  
GEVEN, HÈ?

HOU 'NS EVEN  
JE SMOEL, WIL JE?..  
HOU JE SMOEL!



IK LAAT MET ME  
SOLLEN, OMDAT JE  
GEDRAG ME BEGINT  
TE FASCINEREN...



JE GELOOFT 'T  
NIET, HÈ? DAT IK  
JULLIE ALLEBEI  
KAPOT HAD LATEN  
GAAN... HE HE!



NEE. DAT GELOOF  
IK NIET. DOODGAAN  
BLIJFT VOOR MIJ 'N  
SERIEUZE ZAAK. IK  
HEB MAAR EEN  
KEER 'N DODE GE-  
ZIEN, TOEN IK KLEIN  
WAS, EN DIE BEN IK  
NOG NIET VERGETEN.



"T MOET  
TROUWENS GEZEED  
DAT MANARA NIET  
EENS 'N DODE, 'N  
ECHTE, ZOU KUNNEN  
TEKENEN, Z'N PEN ZOU  
BREKEN, Z'N PAPIER  
ZOU SCHEUREN!



LUL! IK HAD  
JULLIE LATEN VER-  
REKKEN. EN HOE!  
ZOU MENIKS KUN-  
NEN VERDOMMEN!



EN BIJ ZO'N  
ROT ZAK HOU JIJ  
'T UIT?



HA HA HA! MAN,  
WAT GA JE AF!  
KOM, SBARBY, VER-  
TEL 'M 'T HELE  
VERHAAL MAAR!

NEE,  
DAT WIL IK  
NIET.



OH NEE, SBARBY?  
VERTEL OP OF IK  
SLA JE!



WIE WOL  
JIJ SLAAN? VER-  
TEL ME DAT 'NS  
EVEN?

WAT HEB JIJ DAARMEE  
TE MAKEN? WAAR  
BEMOEI JIJ JE  
MEE?



HIER WORDT  
NIEMAND  
GESLAGEN!

O NEE? EN WAT VINDT  
ZIJ ERVAN, DENK JE?



HOEZO, IS ZE  
'T ER DAN MEE EENS?  
VIND JE 'T LEUK OM  
GESLAGEN TE WOR-  
DEN?

RED...  
WAAROM MOET IK  
'T HIER VERTELLEN?  
IK WIL 'T NIET...

WAT IS DIT  
VOOR KLOTE-  
TOESTAND!?



GA AAN  
DIE TAK  
HANGEN!



WEES VER-  
DOMME ES WAT  
DUIDELIJKER! WIL  
JE DAT IK 'M  
LAAT STOPPEN?



RED,  
BEOEEL JE  
HIER?

JE GAAT  
'T TOCH  
NIET ECHT  
DOEN? DIT  
IS TOCH  
MAAR 'N  
GRAP!



VERTEL JE HEM  
'T VERHAAL OF  
NIET?



NEE,  
RED...  
NIET AAN  
HEM...

NOU BEN IK 'T ZAT. JULLIE  
VERHAAL INTERESSEERT ME  
NIET. IK WIL 'T NIET EENS HO-  
REN. HOU OP MET DIE FLAUWEKUL  
OF IK GA PLEITE.

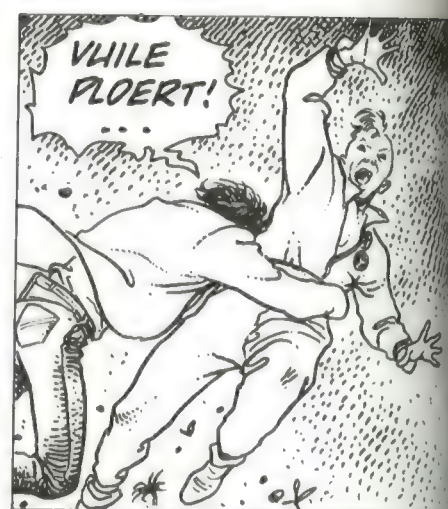


VOORUIT,  
KLEED JE AAN EN  
LATEN WE GAAN!  
DIT IS TOCH BE-  
LACHELIJK!



IK VERTEL  
'T HEM NIET,  
RED...







...MIJN VER-  
BAZING GROEIDE  
TOEN ZE ZICH  
NIET OM-  
DRAAIDE BIJ  
HET ZIEN VAN  
AL DIE NAAKTE  
KNAPEN,  
MAAR RUSTIG  
NAAR ONS  
TOEKWAM...



ZE GING ONGEDWONGEN OP  
DE BANK ZITTEN EN ZEI  
TEGEN ME: "MAMA VROEG  
OF IK JE WILDE OPHALEN."

...IK DRAAIDE M'N  
HOOFD AF OM HAAR  
OGEN NIET TE HOEVEN  
ZIEN. M'N HART BONGDE.

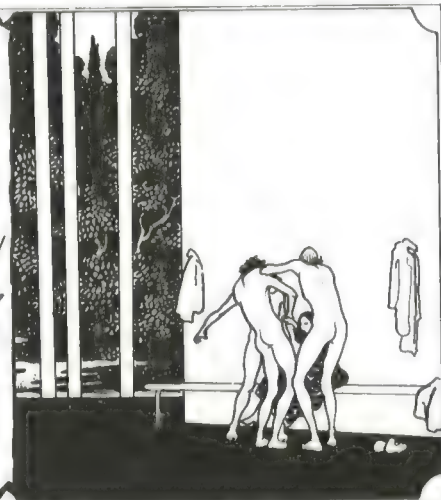


DE SCHUWSTEN  
ONDER ONS  
HADDEN ZICH  
ALS DE BLIKSEM  
AANGEKLEED EN  
GINGEN ENIGS-  
ZINS OPGELATEN,  
WEG - MAAR DE  
DRIE GROOTSTEN  
GINGEN VOOR  
HAAR STAAN  
EN BEGONNEN  
GRAPJES TE  
MAKEN...

...DE TOON  
WAAROP KUNT  
U WEL RAPEN.  
MIJN ZUSTER  
BLAAKTE  
KLEINE GILLETJES  
DIE ME KIPPE-  
VEL BEZORGDEN  
... TENSLOTTE  
MOEST ZIJ  
ZEGGEN WIE  
DE GROOTSTE  
HAD...



...EENTJE  
SMOKKELDE EN  
HIELP ZICHZELF  
MET DE HAND...  
DE ANDEREN  
PROTESTEER-  
DEN EN VROEGEN  
MIJN ZUS  
HEN TE HELPEN,  
ZODAT ZE  
WEER QUITTE  
STONDEN...



...DAT DEED ZE, MET EEN GRETIG-  
HEID DIE HEN OVERROMPELDE, TE  
OORDELEN NAAR DE STILTE DIE  
VOLGDE...



HET SCHOUWSEL  
STOOTTE ME NIET AF,  
ZOALS HAD GEMOETEN;  
MIJN HART BONGDE, IK  
HAD 'N FLINKE ERECTIE...

...HET WAS  
GEEN WALGING,  
DIE ME D'WONG  
TE BLIJVEN  
KIJKEN NAAR  
DE OVERGAVE  
WAARMEE M'N  
ZUS ZICH VAN  
HAAR TAAK  
KWEET, ZELFS  
NIET TOEN 'T  
ONVERMIJDE-  
LIJKE EINDE  
KWAM...



...TOEN ZE  
LAWAAIERIG  
VERTROKKEN,  
BEDEKTE IK  
M'N GEZICHT  
MET 'N HAND-  
DOEK EN  
LIER, IN HEEL  
M'N SCHAAM-  
TELOOSHEID,  
OP HAAR AF,  
ZE WACHTTE  
RUSTIG AF...



...WAT ME HET MEEST ONT-  
HUTSTE, IS DE TOON WAAROP  
ZE ME VROEG: "WIL JIJ OOK?"









HIER IS 'T...  
DAAR HEB JE DE  
MORAN... AL M'N  
VRIENDINNEN ZIJN  
ER AL...



...KIJK...



DEZE  
TRADITIE VAN  
SEKSUELE OM-  
GANG MET NOG  
NIET GESLACHTS-  
RIJPE MEISJES  
IS BESLIST  
UNIEK IN DE  
WERELD...



KOM  
TOCH MAAR NIET  
BINNEN... IK WEEET  
NIET HOE DE MORAN  
'T ZULLEN OP-  
NEMEN



JA, JA,  
OKEE... IK KOM  
ALLEEN DE AUTO  
OPHALEN...



TRRR TRRR  
TRRR TRRR

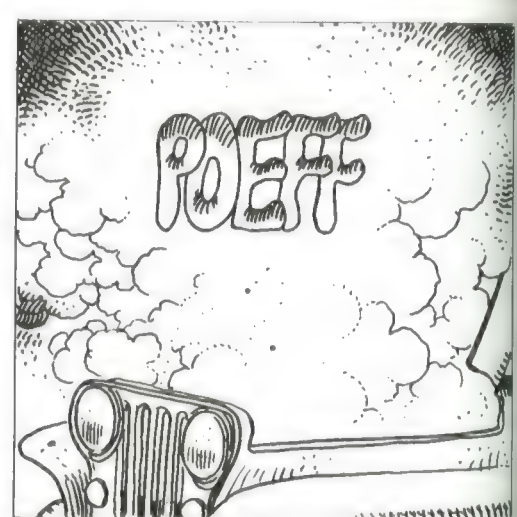
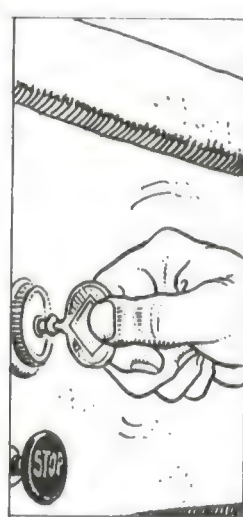


HIJ START  
NIET... HIJ WIL  
NIET STARTEN!



EVEN  
KIJKEN, MAAR  
BELOVEN DOE  
IK NIKS!







HOE VOEL  
JE JE IN ZO'N  
GEVAL?...

IK KWAM TOEVALLIG  
LANGS... HÈHÈ! WOU  
NET WEER VER-  
TREKKEN...

PAS OP HOOR,  
ANDERS SLAIK  
JULLIE DE  
HERGENS IN!  
ALLEMAAL!

GOED, IN ORDE,  
IK SNAP 'T, IK  
WEEET DE WEG...

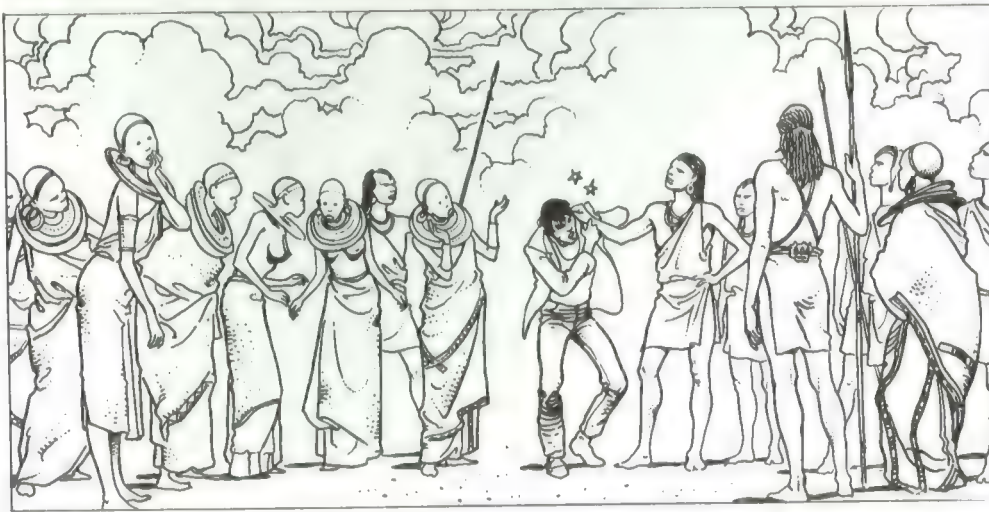
ALS IK 'T  
ZELF NIET DOE,  
DOEN JULLIE 'T,  
DUS WAAROM  
TIJD VERSPILLEN?  
'TENIGE WAT IK  
VRAAG IS DAT  
JULLIE ME MET  
RUST LATEN!

MET RUST LATEN,  
BEGRIJPEN  
JULLIE DAT?

KOM DAAR  
DIRECT HIT,  
VIESPEUK!

NOW IS M'N GOEP  
BEDORVEN, STOMME  
OEN!

IK ZAL JE  
LEREN MET JE  
SCHOENEN DOOR  
MIJN GOEP TE  
PLASSEN!







WAT DOEN DE PERSONAGES VAN EEN VERHAAL TUSSEN DE HOOFD-STUKKEN DOOR? MIS-SCHIEEN BENADERT HUN SITUATIE DE DENIBELE, ONWRIKBARE VERSTARRING, DE BEKLEMMENDE STILTE, DE ONZEKERE, WEEMOEDIGE TOESTAND DIE VERMOEDELIIK HET DEFINITIEVE EINDE DER DINGEN, MENSEN EN WERELDEN IS...



TENZIJ ZE ZICH AL DIE TIJD AAN HET OOR LATEN TREKKEN DOOR DAT STUK SUPERMAN...



'N PAAR DAGEN GELEDEN ZIJN ER DRIE KROKODIL-MANNEN GEKOMEN...



ZE KWAMEN MET TWEE AUTO'S, ER WAREN TWEE BLANKE VROUWEN BIJ...



WE HADDEN DIRECT DOOR DAT HET KROKODIL MANNEN WAREN, MAAR BEKEKEN ZE MET DE GEBRUIKELIJKE ONVERSCHILLIGHEID...



WE DACHTEN DAT ZE DENACHT ZOULDEN AFWACHTEN, DAT ZE HET OVERDAG NIET ZOULDEN WAGEN... MAAR VOOR WE HET WISTEN...



... HADDEN ZE EEN VAN ONZE MEISJES IN HUN AUTO GETROKKEN EN HAAR ONTVOERD.



ZE STAPTEN IN EEN AUTO OM SNELLER WEG TE KUNNEN, EN LIETEN DE ANDERE ACHTER. WIJ WISTEN ZEKER DAT ZE TERUG ZOULDEN KOMEN OM HEM OP TE HALEN EN DUWDEN HEM HET DORP IN...

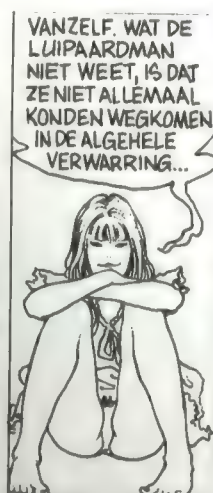


EN DAAR BEN JE DAN ...

MAAR IK...



ZEG NIET DAT JE ER NIET6 MEE TE MAKEN HEBT. JE KWAM DIE WAGEN HALEN, DUS JE HEBT ER WEL MEE TE MAKEN!



VANZELF. WAT DE LUIPAARDMAN NIET WEEET, IS DAT ZE NIET ALLEMAAL KONDEN WEGKOMEN IN DE ALGHELE VERWARRING...



RED EN HET SEKREET PROBEERDEN WEL BIJ DE JEEP TE KOMEN, MAAR TOEN ZE ZAGEN DAT DAT NIET LUKTE, WAS HET AL TE LAAT. HUN VRIENDEN WAREN WEG.



ER ZAT NIETS ANDERS OP DAN EEN GROOT DEEL VAN DE DAG EN DE NACHT ALS GEKKEN DOOR TE HOLLER.





DE  
KOPLAMPEN  
VAN EEN GROTE  
TRUCK DAAGDEN  
IN DE VERTE. DE  
REST, ZOALS MEN  
DAT ZEGT, WEEET  
U.



DAT IS NU  
ALLEMAAL WEL  
DUIDELIJK, OP EEN  
DING NA: WAT NU  
GEDAAN?



WE ZOUDEN JE KUNNEN  
DWINGEN TE ZEGGEN WAAR JE  
VRIENDEN ZICH VERBERGEN,  
MAAR WE WILLEN GEEN LAST MET  
DE KENIAANSE AUTORITEITEN.

DAT'S  
TENMINSTE  
IETS.



WE KUNNEN OOK  
KENIA AAN ONZE LAARS  
LAPPEN EN JE  
DODEN!



LUISTER: LATEN WE 'T  
NU GOED AANPAKKEN. IK  
GEEF JULLIE M'N EREWOORD,  
HOE HOOGDRAVEND DAT OOK  
KLINKT, DAT IK OVER ZEVEN DA-  
GEN TERUG BEN MET JULLIE  
KLEINE MEISJE.



EER DE ZON VOOR DE  
ACHTSTE KEER OPGAAT  
BEN IK TERUG, MET OF  
ZONDER MEISJE. ERE-  
WOORD. MET OF ZON-  
DER.



EN ZONDER U  
BEDENKT U TE GE-  
VEN, GOOI IK 'T  
STUUR OM EN  
SMEER 'M.



MORAN, VOLG HEM.  
OP AFSTAND, LAAT JE  
NIET ZIEN.



WAAR ZAT JE, OEN!  
EN DE JEEP?



ER BESTAAT 'N GOD  
VOOR ROTZAKKEN  
SCHURK: IK HAD JULLIE  
AAN DE MASAI KUNNEN  
UITLEVEREN. ZIJN JULLIE  
GEKOM DAT MEISJE TE  
ONTVOEREN?



JE ZOU DE JEEP  
MEEBRENGEN, PUNT UIT!  
WAAROM HEB JE DAT NIET  
GEDAAN?

GA DAN ZELF. MAAR  
VERTEL ME EERST WAAR  
DAT KIND IS. WAT HEBBEN  
JULLIE MET HAAR GEDAAN?  
IK HEB BELOofd HAAR  
TERUG TE BRENGEN.



IK ZAL JE BIJ  
HAAR BRENGEN,  
IK MOET TOCH  
WEER NAAR M'N  
COMPAGNONS!

RED.. WE KUNNEN  
NIET WEG. WE WORDEN  
DOOR TIENTALLEN  
MASAI IN DE GATEN  
GEHOUDEN!

ZE  
VERTROUWEN  
ME DUS  
NIET!



ZEG OP, WAAR KAN IK  
DAT MEISJE VINDEN, DAN  
GA IK. DE MASAI ZULLEN  
ME VOLGEN, EN JULLIE  
LATEN JE NIET ZIEN,  
OKEE?

OKEE. IK  
WEEET NIET WAAR ZE  
IS. LICHT M'N COMPAGNONS  
IN HOTEL VIRGOBERG IN, DIE  
WETEN WEL WAT ER  
GEBEUREN MOET.





HOTEL VIRGOBERG?

'N ENORM HOTEL OP DE HELLINGEN VAN DE RUWENZORI. LAAT DAT KIND MAAR ZITTEN. WAARSCHUW NU ALLEEN M'N COMPAGNONS, DIE WETEN WEL IEMAND OM ONS HIERUIT TE HALEN!



NEE, SCHAT, JE HEBT 'T MIS. IK HEB M'N WOORD GEGEVEN, DUS IK BRENG HAAR TERUG.

JE WOORD, OETLUL? WIE KAN JOUW WOORD NU WAT SCHELEN? DOE WAI IK JE ZEG, HALS. WAARSCHUW M'N COMPAGNONS IN HOTEL VIRGOBERG.



FLIKKER TOCH OP MET JE COMPAGNONS EN JE HOTEL VIRGOBERG. IK HEB BELOOFT DAT IK OVER ZEVEN DAGEN TERUG ZOU ZIJN.

OKEE, OKEE. JIJ HEBT KENNELIJK MAAR EEN DING IN JE KOP. DAT JE DAT NIKKERTJE MOET TERUGBRENGEN NAAR HAAR STAM.



EN IN D'R STAM VIEREN ZE OVER 'N JAAR OF TWEË FEEST EN SNIJDEN ZE D'R KITTELAAR WEG. ZAP! WEG! NET ZOALS ZE BISALLE ANDERE LIEVE MEISJES DOEN. PRACHTIG.



EN DAARNA BEGINTEN ZE D'R EENS PER JAAR. EEN KEERTJE MAAR, KAN ZE ER NOG ZO 'N MOOIE KRIJGER BIJ WERPEN.



ZIJN ZE ALS DE DOOD VOOR, VOOR ZO 'N MOOIE KRIJGER. IK WED DAT ZE 'T OP 'T PENTAGON IN HUN BROEK DOEN ZODRA ER WEER EEN GEBOREN WORDT.



VERTROUW NU MAAR OP MIJ, VENT. GA RECHTSTREEKS NAAR HOTEL VIRGOBERG EN LEG ALLES UIT AAN M'N COMPAGNONS. ONZE MANAGER IS EROOK. DIE WEEET WEL WAT ER GEBEUREN MOET.

MAAK ME NOU NIET WIS DAT JULLIE HAAR IN HAAR EIGEN BELANG HEBBEN ONTVOERD.

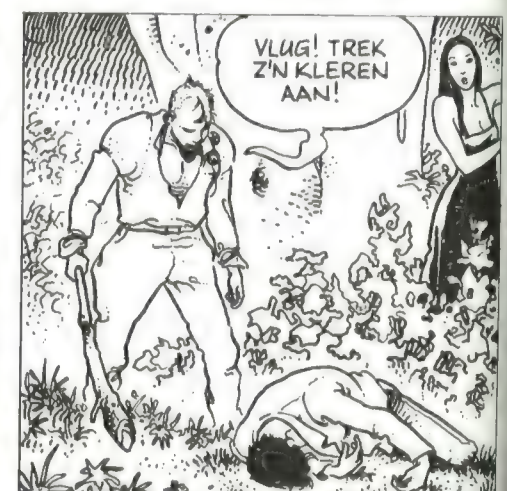


WIE NIET HOREN WIL...



...MOET MAAR VOELEN!

TOK



VLUG! TREK Z'N KLEREN AAN!



DE BLANKE IS NIET MEER UIT HET BOSJE GEKOMEN.

AF-WACHTEN MAAR...



RED... MAAR IK...

STIL. JE BOFT DAT IK M'N HAAR NIET KAN VERN, ANDERS WAS IK HEM GESMEERD. OKEE, ZO MOET 'T LUKKEN!



DA'S DUS GOED BEGREPEN: JIJ GAAT NAAR HOTEL VIRGOBERG. WAARSCHUW JOE EN BILL, DIE ZULLEN 'T NODIGE DOEN VOORUIT.

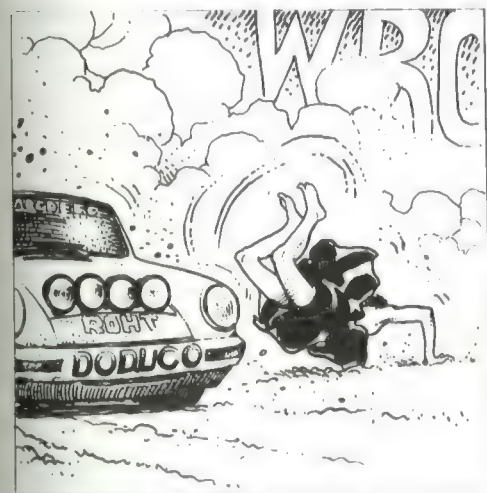
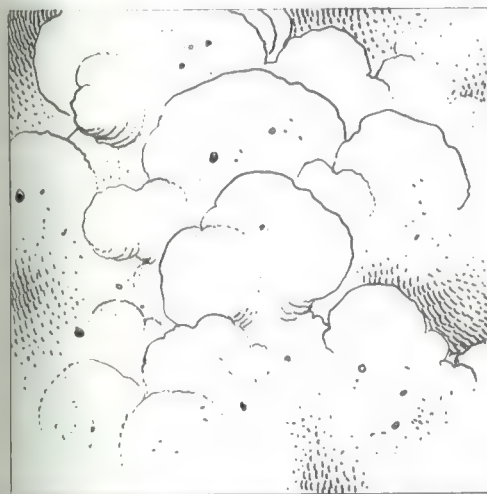
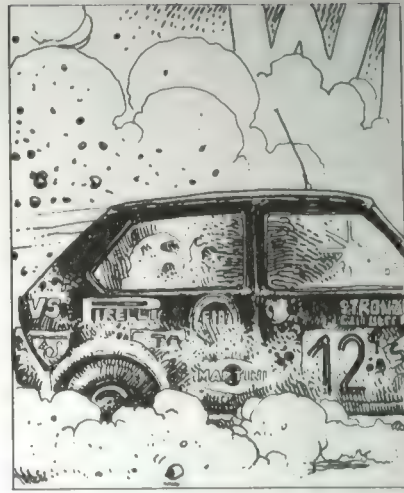
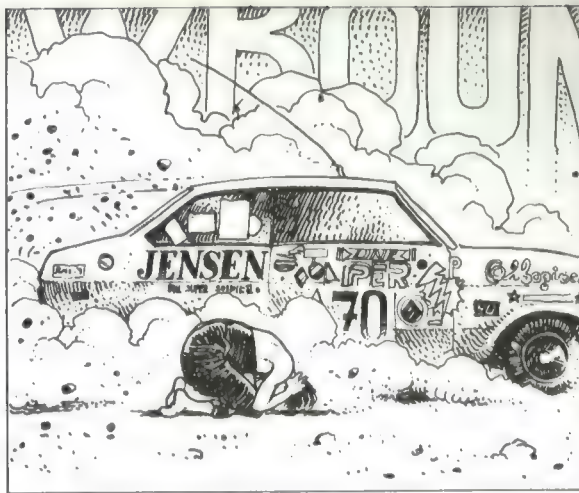




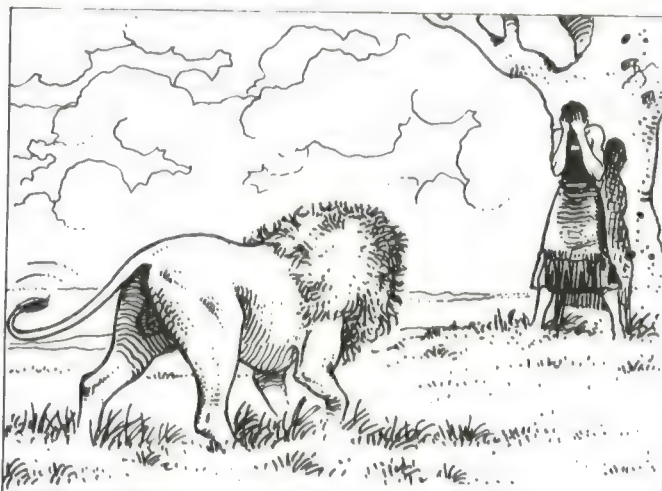




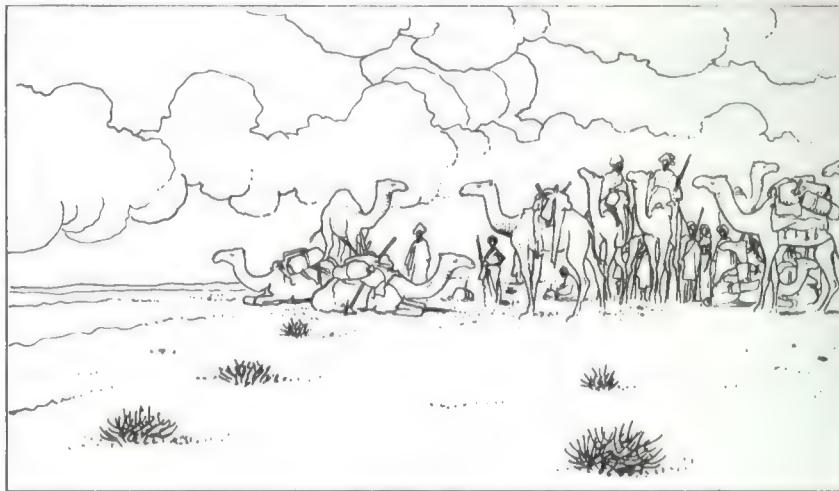








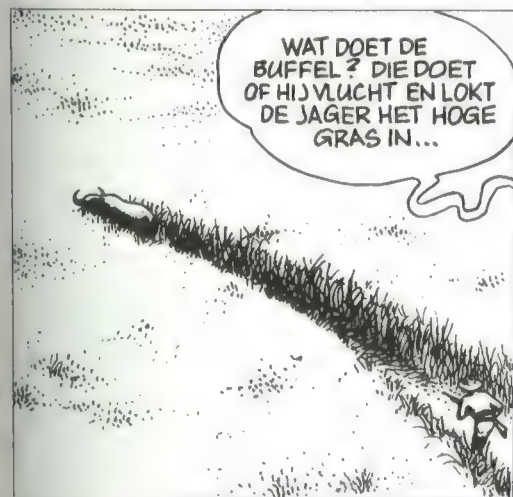
















ZO VERLOOR.  
ZEVEN BEIDE ARMEN. MAAR  
HIS HAD TOCH NOG GELUK: TOEN  
HIS WEER OP DE GROND SMAKTE, GING  
ZIJN GEWEER AF EN DOODDE DE  
BUFFEL OP SLAG.



WAT WAS ER GEBEURD?  
DIE VERREKTE BUFFEL WAG,  
ZONDER ACHT TE SLAAN OP DE  
REGL VAN NEGEN, OP ZIJN  
SCHREDEN TERUGGEKEERD.



TOCH WAS ZEVEN ZIJN VERTROUWEN IN  
DE REGL VAN NEGEN NIET KWIJST. HAD DEZE  
BUFFEL MISSCHIEN EEN WISKUNDE-  
KNOBBEL?



DENK NU TOCH 'NS NA:  
IK RAAKTE TWEE ARMEN KWIJST.  
HET SPOOR VAN DE BUFFEL HAD DE  
VORM VAN EEN ZEVEN. ZEVEN  
PLUS TWEE, WAT IS DAT,  
VOLGENS  
XILLIE?



DAARNA KON HI'T JAGEN  
NATUURLIJK VERGETEN. HIJ  
STELDE ZICH TEVREDEN MET  
KLUSJES DIE HIJ AANKON.



ZO VERGEZELDE HIJ EEN HELIKOPTERPILOOT NAAR DE CONGO.  
ZE BRACHTEN EEN PAAR KISTEN MET BOEKEN NAAR EEN MISANTROPISCHE  
IER, DIE WAS UITGEWEKEN NAAR EEN FARM AAN DE RAND VAN DE  
WERELD.



NA OVER HET  
ALBERT MEER TE ZIJN GEVLOGEN,  
VERLOOR DE HELIKOPTER PLOTSELING  
HOOGTE EN STORTTE NEER IN HET BOS.



ZEVEN WAS DE ENIGE  
OVERLEVENDE, TEMIDDE VAN  
DE BOEKENKISTEN.



MAAR HIJ WAS NIET ALLEEN: DE KLEINE MENSEN  
VAN HET WOUDE DOKEN BIJ TIENTALLEN VAN  
ACHTER DE BOMEN OP.



ZOALS JE VERWACHTEN KON, BRACHTEN  
ZE HEM NAAR HET DORP. MET ALLE  
KISTEN...



WAT ZIJN  
DAT VOOR  
DINGEN?

BOEKEN.

WAAR IS DAT  
VOOR?

OM TE  
LEZEN.



LEES DAN!

ZE ZIJN IN  
HET ENGELS.

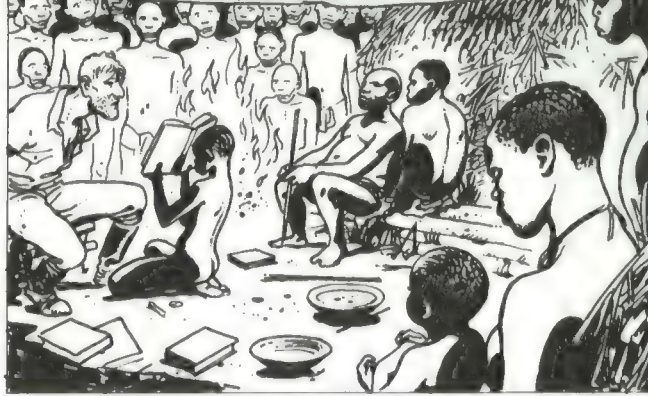
GEEFT NIET  
IK BEGRIP HET  
WEL.



ZOU HIE ECHT ENGELS VERSTAAN?  
ZULLEN WE HET OOI WETEN?  
IN ELK GEVAL MOEST ZEVEN  
ELKE DAG UREN LANG  
VOORLEZEN...



HIE BEGON MET EEN BUNDEL VAN DE DICHTER YEATS, VER-  
VOLGENS MELVILLE, DAARNA SHAKESPEARE, GEVOLGD  
DOOR CERVANTES, DOSTOJEVSKI, CASTANEDA,  
ONGARO, BORGES, MILLER...



HET VOORLEZEN DUURDE TOT DIEP  
IN DE NACHT, ZONDER DAT IEMAND  
ZICH SCHEEN TE VERVELEN. ZOUDEN  
ZE DAN ECHT ENGELS VERSTAAN?  
ALLES KREEG 'N BEURT: APOLLINAIRE,  
DORRE AGRARISCHE VERHANDELIN-  
GEN...



ER ZAT OOK EEN EIGENAARDIG  
BOEKJE BIS, GETITELD: "DE LEGEN-  
DE VAN SLOT VIRGOBERG".



DE GEIZOENEN VOLGDEN  
ELKAAR OP EN ZEVEN LAS,  
EN LAS, EN LAS...



WAAROM  
KOMT NIEMAND  
ME ZOEKEN? ZIJN  
ZE ME DAN ALLE-  
MAAL VERGETEN?

DE PERIODIEKE BEZOEKEN AAN DE OUDE  
BONGOMBA, VORMDEN ZIJN ENIGE  
VERTIER.



KOM.  
BONGOMBA  
WIL JE  
SPREKEN.

DE OUDE BONGOMBA LIET HEM VAN TIJD TOT TIJD  
IN ZIJN GROT KOMEN EN HIELD HEM DAAR DAN  
EEN PAAR DAGEN VAST.



VERTEL  
NOG EENS VAN  
SLOT VIRGOBERG  
...

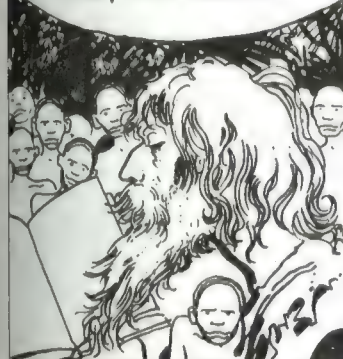
BONGOMBA WAS HEVIG GEÏNTE-  
RESSEERD IN DE LEGENDE VAN  
VIRGOBERG. HIE KON DIE ONGE-  
TWISFELD DROMEN, WANT HIER  
EN DAAR VERBETERDE HIE  
ZEVEN, EN...



...EN VOEGDE ZELFS DETAILS TOE DIE NIET IN HET  
BOEK STONDEN. IN DE GROT VAN DE OUDE  
ONTWAARDE ZEVEN OOK DE ONDEUGENDE TWINK-  
LINGEN IN DE OGEN VAN DE SONGE  
PYGMEEMEISJES.



NEGEN LANGE JAREN  
VERSTREKEN (ALWEER DE REGEL  
VAN NEGEN) EN ZEVEN LAS EN  
HERLAS DE BOEKEN EEN,  
TWEË, DRIË MAAL...



TOT DE AVOND  
WAAROP ZEVEN HET PLOTSELING  
BEGREEP! BEGREEP, WAAROM  
BONGOMBA HEM SOMS IN ZIJN GROT VAST-  
HIELD, WAAROM NOOI IEMAND HEM WAS  
KOMEN ZOEKEN, WAAROM DE OGEN VAN DE  
MEISJES ZO ONDEUGEND TWINKELDEN!

ZODRA EEN VAN DE TALRIJKE ZOEK-EXPEDITIES HET DORP  
NADERDE, VERBORGEN DE PYGMEËN HEM IN DE GROT  
VAN BONGOMBA!



NU ZEG IK HET U  
VOOR DE DUIZENDSTE KEËR,  
ER IS HIER GEEN BLANKE,  
MET OF ZONDER  
ARMEN.



EEN DING HEEFT ZEVEN NOOIT BEGREPEN, OOK NA ZIJN BEVRIDING NIET: VERSTONDEN DIE PYGMEËN NU ENGELS? ZIJN TWIJFEL WAS MEER DAN GERECHTVAARDIG, WANT VAN ALLE BOEKEN WAREN ZE VERREWEG HET MEEST GEBOEID DOOR HET TELEFOONBOEK VAN DUBLIN.



ZOEK HEM MAAR OP. HIS WEET ALLES OVER HOTEL VIRGO-BERG EN ZAL JE ERHEEN BRENGEN.



HET HUIS WAAR HJ EN ZIJN VROUW WONEN, IS NIET MAKKELIJK TE VINDEN. IK ZAL HET JE UITLEGGEN.

NEEM DEZE DRIE KOKOSNOTEN EN LOOP IN NOORDWESTELIJKE RICHTING.



ONDERWEG ZUL JE DRIE TOVENAARS TEGENKOMEN. ELK VAN HEN ZAL JE EEN VRAAG STELLEN. GEEF GEEN ANTWOORD, MAAR GOOI ZE EEN KOKOSNOOT TOE EN ZEG: DE ZON GEEFT KRACHT, DE MAAN SLAPTE.



HIER, PAK AAN EN GA. SNEL!



ROTBEEST! IK MAG D'R NIET EENS BESTIJGEN!

GA DAN LOPEN. SCHIET OP!



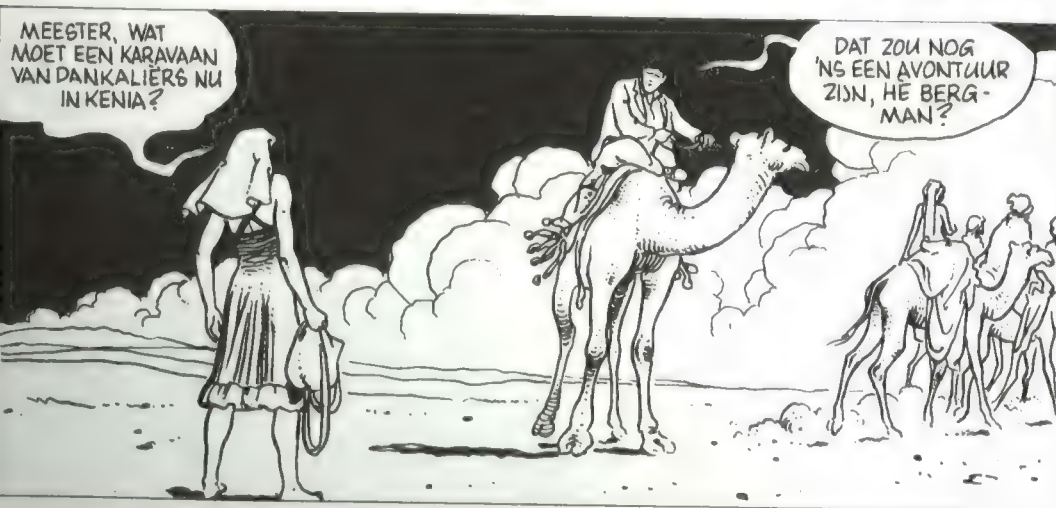
ZAG JE DAT? DE BLANKE MERRIE VERTREKT TE VOET.

HOEVEEL ZAL HET KOSTEN OM HAAR VANNACHT TE ACHTERHALEN, PER KAMEEL EN MET DE HULP VAN ALLAH DE BARMHARTIGE?

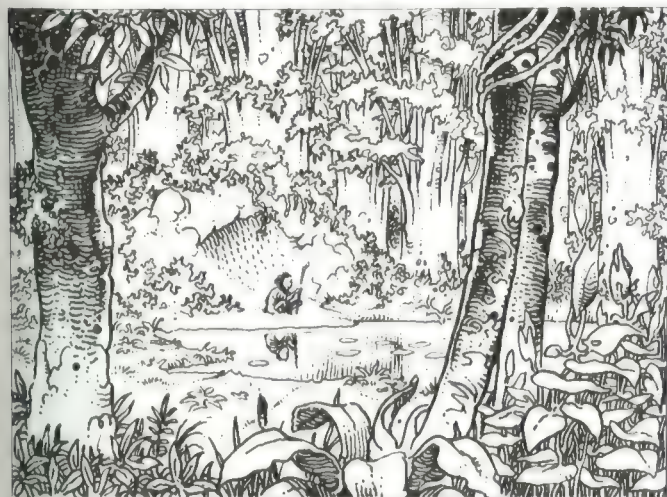


MEESTER, WAT MOET EEN KARAVAN VAN DANKALIERS NU IN KENIA?

DAT ZOU NOG 'NS EEN AVONTUUR ZIJN, HE BERGMAN?



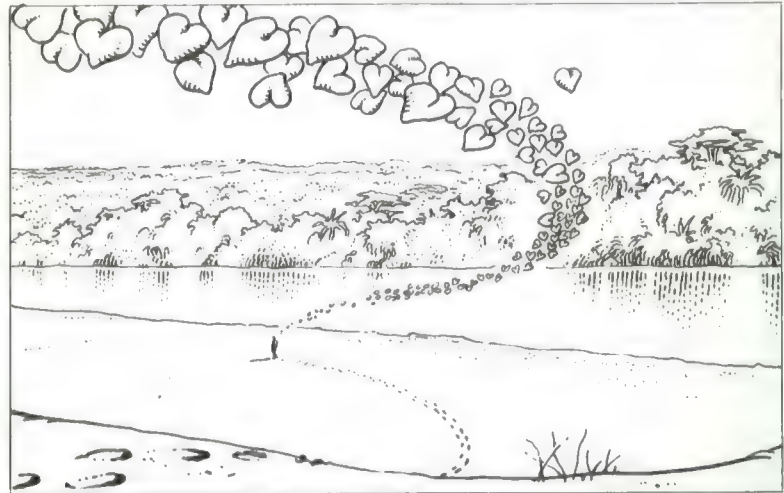












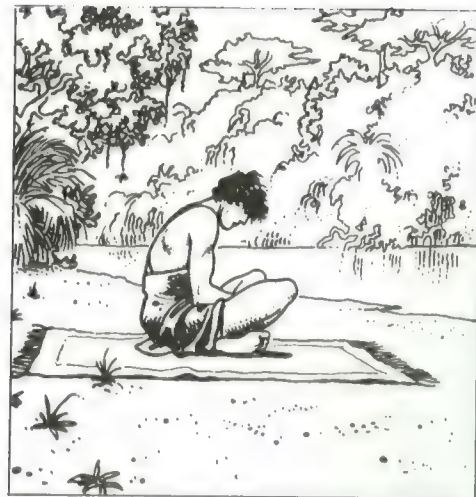








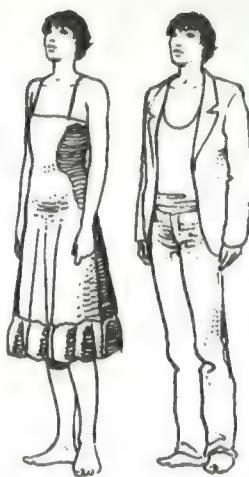








'N PAAR  
LICHTE WIJZI-  
GINGEN EN WE  
HEBBEN GEENMAN  
EN GEEN VROUW  
MEER...



NOG 'N  
STAPJE VERDER.  
NU HEBBEN WE 'N  
MAN GEKLEED ALS  
MAN EN 'N VROUW  
GEKLEED ALS  
VROUW.  
HOERA!

HEE, WACHT  
EVEN, GEEN  
GRAPJES,  
HÉ!



VERREK,  
'T IS DIEP!



LAZER  
OP!



WACHT EVEN!  
MAG IK NU WETEN  
WIE IK BEN?



RED,  
WAAR BEN JE,  
RED?



BLIJF  
STAAN!

WAAROM?



WAT WIL JE  
NOU TOCH  
VERDOMME!

WEET  
JIS DAN WEL  
WIE JE BENT?



LAZER  
OP!



GRR! 'T IS  
GEWOON 'N KWESTIE  
VAN STANDPUNT!  
MEER NIET!



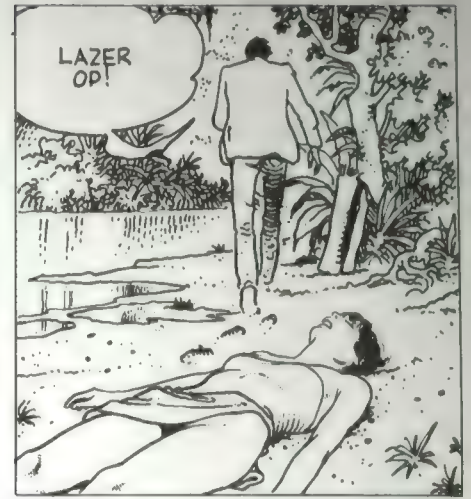
ZO.  
DA'S BETER!

JA,  
MAAR WE MOE-  
TEN WEL CONTRO-  
LEREN OF HET WATER  
VAN DE RIVIER NOG DE  
ZELFDE KANT OP STROOMT  
ALS DAARNET.

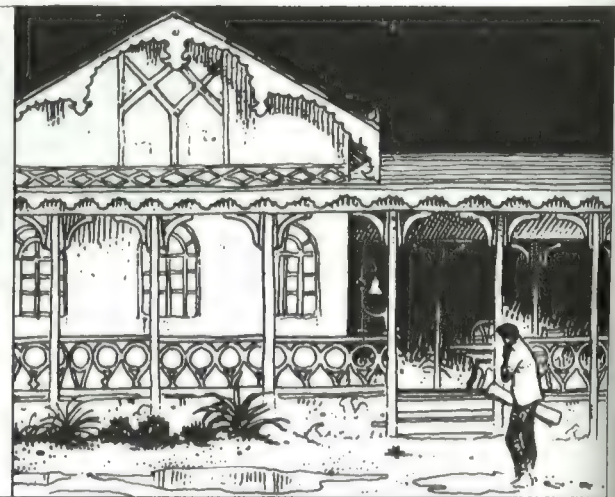
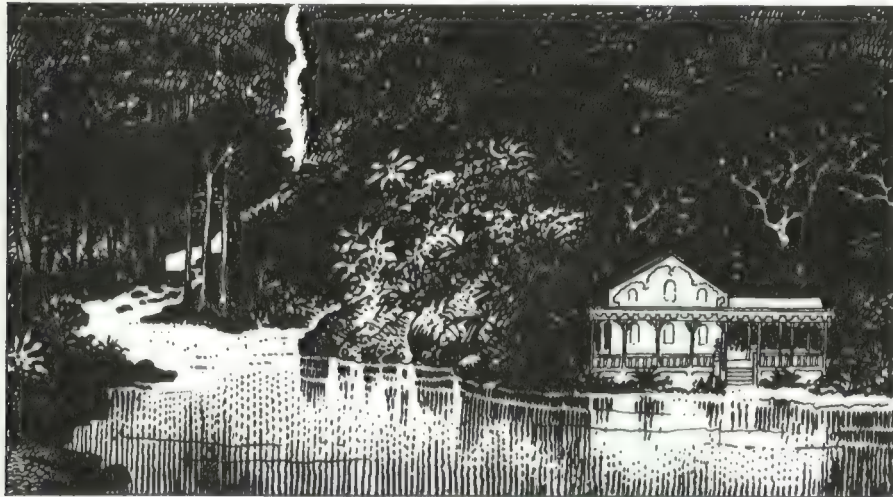
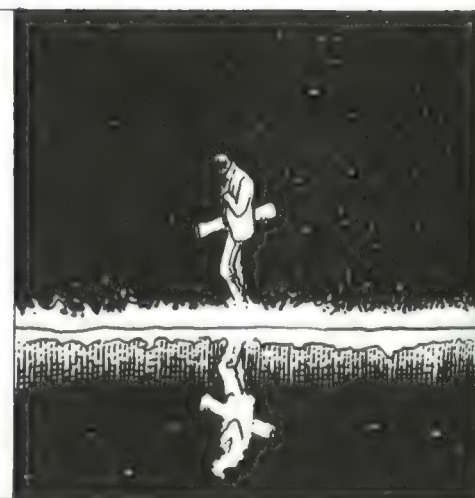








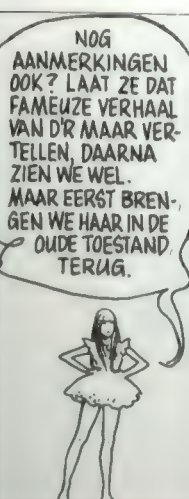
















HET SPIJT ME, MEVROUW, MAAR ALS U ME DAT VERHAAL NIET KUNT VERTELLEN, MOET IK U VERLATEN. DE LEZERS HEBBEN OOK RECHTEN: IK MOET DIT AVONTUUR VOORTZETTEN.



JE HEBT JE LATEN PAKKEN, ISABELLA! ZONDER VERHAAL BEN JE NIKS! DIEN JE NERGENS MEER VOOR!



DAT VERHAAL KAN BARGTEN! VINDT U MI IEMAND DIE JE ZOU VERLATEN?



TRAP ER NIET IN, MENEER: DIE VROUW IS NIKS WAARD, ZELF NIET IN BED.



ZE KAN MAAR OP EEN MANIER AAN DE LIEFDE DOEN: ZE BINDT ME VAST AAN DE BALUSTRADE, GAAT VOOR ME ZITTEN EN ZEGT DAN...



WEET JE WAAR IK AAN DENK, ZEVEN?



ALS ER IN JOUW PLAATS NU 'N MAN MET ARMEN STOND, VEEL ARMEN...



EN 'N HELEBOEL HANDEN... OVERAL HANDEN...



JE VINDT 'T LEKKER OM NAAR ME TE KIJKEN, HE? EN AL DIE OBGECENITEITEN DIE JE TEGEN ME ZEIJ?



OKEE, IK GA. JULLIE GEKIBBEL INTERESSEERT ME NIET EN DE LEZERS NOG MINDER...

NEE! WACHT! IK...



GENOEG, ISABELLA. VOOR HEM TELT ALLEEN HET VERHAAL VAN VIRGOBERG EN DAT KEN JE NIET. ALLEEN IK EN IK VERTELT NIET!



ALS JE WEG WILT, GA DAN, MAAR DAN ALLEEN, ZONDER IEMAND ACHTER JE. LUISTER, ISABELLA, IK GA HET LOT BEPROEVEN EN NOEGEENS INZETTEN OP DE NEGEN...



ER LIGGEN TWEE KAARTEN OP TAFEL: DE HARTEN-VROUW EN DE SCHOPPEN NEGEN: WE DRAAIEN ZE OM, ZODAT JE NIET ZIET WAT WAT IS. JIJ KIEGT ER EEN...



PAK JE DE HARTENVROUW, DAN WIN JIJ, ISABELLA. DAN BEN JE VRIJ OM TE GAAN...



MAAR PAK JE MIDN KAART, DE SCHOPPEN NEGEN, DAN WIL IK DAT...



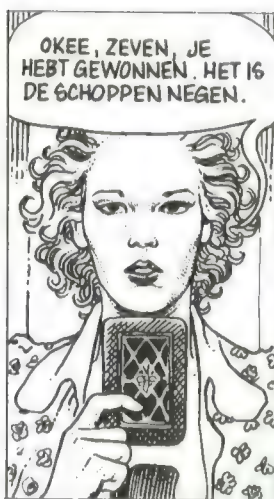
... JE ALS EEN SLANG NAAR M'N VOETEN KRIJPT EN JE HELE LEVEN ZO ZACHT ALS EEN LAMMETJE EN ZO TROUW ALS EEN TEEF ZULT ZIJN!



IK WEET WAAROM JE JE OP DIE MANIER WILT WREKEN, MISBAKSEL! OKEE, IK SPEEL 'T MEE! IK NEEM 'T RISICO!







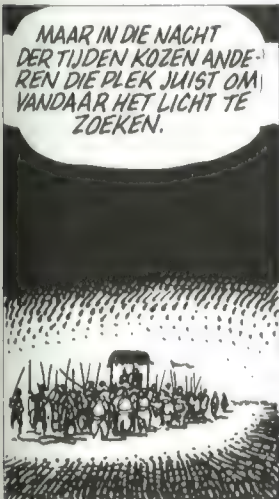




WIE ZICH  
DAAR WAAG-  
DE KWAM, ALS  
HIJ AL KON ONT-  
SNAPPEN, TERUG  
MET BEELDEN  
WAARVAN DE  
HAREN JE TE  
BERGE REZEN...



... 'DE  
VERSLAGEN  
OVER HET  
HEELAL' VAN DE  
VENETIAAN GIO-  
VANNI BOTTEO,  
GETUIGEN  
DAARVAN.



MAAR IN DIE NACHT  
DER TIJDEN KOZEN ANDE-  
REN DIE PLEK JUIST OM  
VANDAAR HET LICHT TE  
ZOEKEN.



NU NOG RIJST UIT DE DWAZE  
ZANGEN DER OUDE TOVE-  
NAARS DE DUIZENDJARIGE  
HERINNERING OP AAN DIE  
DUISTERNIS, DIE PLOTS IN  
VUUR WERD GEZET DOOR/  
DUIZEND VONKEN.



EEN MACHTIG ALCHEMIST, DIE MET ZIJN KIND EN ZIJN GEVOLG VAN KNECHTEN EN POTS-  
MAKERS UIT NEURENBERG WAS GEKOMEN, DRONG DOOR IN HET HART VAN AFRIKA, MET  
VEEL GERUCHT VAN GIMBALEN EN TROMPETTEN...



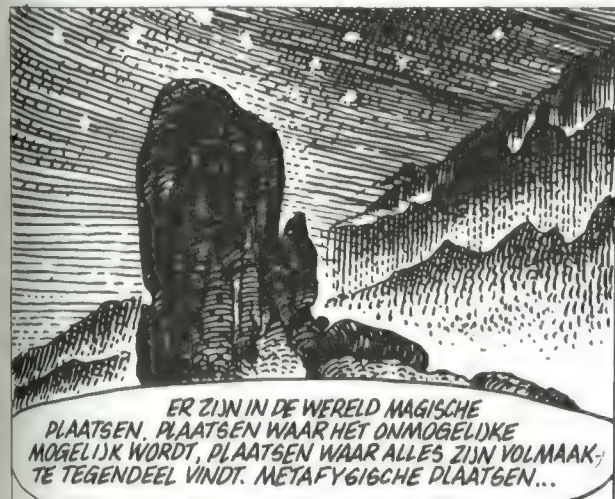
WAT KWAM  
HIJ DAAR DOEN?  
WAAR GING HIJ HEEN?



ONTVLICHTTE HIJ EUROPA  
EN ZIJN VERVOLGINGEN?



ZOCHT HIJ, IN DE  
ONGEREPTTE PLOEDEN VAN DE  
MAANBERGEN, HET ANTWOORD  
OP ZIJN KOORTSIGE ALCHEMIEEN?



ER ZIJN IN DE WERELD MAGISCHE  
PLAATSEN. PLAATSEN WAAR HET ONMOGELIJKE  
MOGELIJK WORDT, PLAATSEN WAAR ALLES ZIJN VOLMAAK-  
TE TEGENDEEL VINDT. METAFYSISCHE PLAATSEN...



DE ALCHEMIST HAD DIE ONGENAAKBARE  
PIEK NOG NIET GEZIEN, OF HIJ WIST DAT  
DAAR, EN NERGENS ANDERS, ZIJN  
KASTEEL ZOU VERRIJZEN.



ZIJN BOUWMEESTERS PROTESTEERDEN:  
DIE PIEK ZOU HET LICHTSTE BOUWWERK  
NOG NIET KUNNEN DRAGEN. TOCH MOEST  
EN ZOU HIJ DAAR ZIJN VERBLIJF  
OPTREKKEN...





WAS  
HET ECHT  
TOEVAL DAT  
TOEN EEN  
OUDE LAIBON  
NADERBIJ  
KWAM EN DE  
GRUWELIJKE  
OPLOSSING  
VOORSTELDE?



DE PIEK ZOU HET HOUDEN, DE EEUWEN TROTSEREN,  
MITS MEN IN DE FUNDAMENTEN VAN HET SLOT EEN  
MAAGD ZOU INMETSELEN.



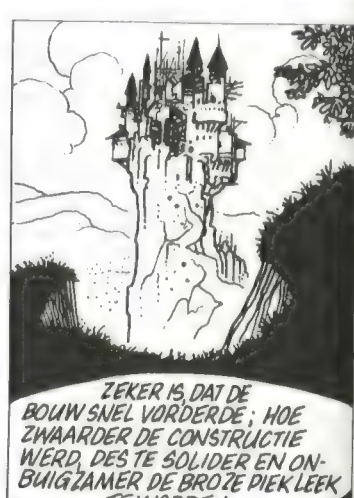
WAT GING ER IN DE  
ACHEMIST OM TOEN DE TOVENAAR  
MET ONVERBIDDELIJKE VINGER NAAR  
ZIJN DOCHTER WEES?



WIE  
ZOU KUNNEN  
BEVESTIGEN  
DAT HET PUUR  
TOEVAL WAS DAT  
OP DAT MOMENT  
EEN STORM  
LOGBARSTTE, DIE  
DE GHRILLE  
KREKEN VAN  
HET MEISJE  
OVERSTEMDE?



WIE  
VAN DE  
BEIDE WON-  
DERDOENERS,  
DOOF VOOR  
DE WANHO-  
DIGE SNEEK-  
BEDEN VAN  
HET MEISJE,  
PLAATSTE  
DE VIER-  
KANTE STEEN  
DIE HAAR  
VOORGOED  
IN DE FUN-  
DAMENTEN  
SLOOT?



ZEKER IS, DAT DE  
BOUW SNEL VORDERDE; HOE  
ZWAARDER DE CONSTRUCTIE  
WERD, DES TE SOLIDER EN ON-  
BUIGZAMER DE BROZE PIEK LEEK  
TE WORDEN.



WELKE ONZICHTBARE,  
MAARSTERKE DRAAD VERBOND DE INGEMET-  
SELDE MAAGD MET DE MAAN WAARAAN DEZE  
BERGEN HUN NAAM ONTLEENDEN?



WAAROM WAG DE  
MARTELING VAN DE INGEMETSEL-  
DE MAAGD JUIST OP NACHTEN MET  
VOLLE MAAN ZO GRUWELIJK, DAT ZE  
ALLEN OORVERDOVEND MOESTEN KOMEN  
SCHREEUWEN OM HAAR ONDRAAGLIJKE  
GEJAMMER TE OVERSTEMMEN?



TOEN  
HET MISDADIGE  
GEBOUW  
VOLTUOID  
WAS, GING  
DE LAIBON  
HEEN, NA  
NOG EEN  
LAATSTE  
WAAR-  
SCHUWING  
AAN DE  
ACHE-  
MIST.

PAS  
OP,  
KASTEEL-  
HEER: DE  
BERG ZAL  
HET HOU-  
DEN ZOLANG  
JE DOCHTER  
MAAGD  
BLIJFT.



ALS ZIJ HAAR  
MAAGDELIJKHEID VER-  
LIEST, ZULLEN DE  
MAANBERGEN GAAN  
TRILLEN EN ZAL DE ROTS  
SPUISTEN EN HET SLOT  
MET ZICH MEE DE  
AFGROND IN SLEUREN.



DAT ZULLEN DE  
DAGEN DES TOORNS  
ZIJN.



INDRUK-  
WEKKEND.

DAGEN  
DESTOORNS... DIES  
IRAE... IN DE LOOP  
DER EEUWEN IS HET  
SLOT MET DIVERSE  
ELEMENTEN VERZWAARD  
MAAR HET BLIJFT VOL-  
MAAKT STABIEL.



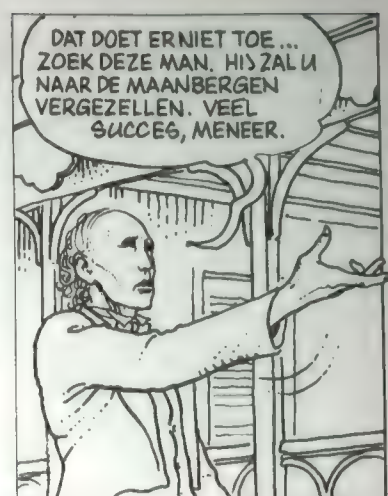


HEE MENEER!!



LOOP DE RIVIER LANGS TOT U EEN KLEINE BLANKE TEGENKOMT MET EEN GROTE BOOT.

WIE BENT U NU WEER?



DAT DOET ERNIET TOE... ZOEK DEZE MAN. HIS ZAL U NAAR DE MAANBERGEN VERGEZELLEN. VEEL SUCCES, MENEER.



OGENBLIKJE. IK HEB ZO M'N TWISFELS OVER DE MANIER WAAROP ZEVEN ZICH OP ZIJN VROUW ISABELLA HEEFT GEWROKEN.



ZE KOOS EEN KAART, DE SCHOPPEN NEGEN, EN SCHEURDE DIE IN STUKKEN. IK HEB DE ANDERE GEPAKT, DIE NOG DICHT OP TAFEL LAG...



DEZE.



WAREN ER TWEE SCHOPPEN NEGENS, OF HEEFT ISABELLA GELOGEN?



ALS ZE ME NUS DAT LANGHARIGE MEISJE ZOU DEN LATEN TEGENKOMEN, DER OTZAKKEN.



WAT DOET U? MENEER, MENEER, DOE DAT NIET!

LAAT ME MET RUST!...



NEE, MENEER, DOE DAT NIET! HET LEVEN IS ZO MOOI EN HUI...

PRAAT GEEN ONZIN EN LAAT ME IN VREDE STERVEN!



WE KUNNEN TOCH OVER UW PROBLEEM PRATEN, ALS U WILT! IK WET ZEKER DAT ALLES MET 'N BEETJE KALMTE WEER IN ORDE KOMT!

KALMTE! ALSOF U ER IETS VAN WEET...



GOED, AAN-GEZIEN U ME NIET LAAT BEGAAN, ZAL IK U MIJN VERHAAL VERTELLEN. MAAR IK WET ZEKER DAT U ME DAAR NA IN HET WATER ZULT DUWEN.



WAARIN DE LEZER, DIE ONVERSTOORBAAR ROT IN DE BRANDING, ZONDER NAAR DE VESTZAK TE HOEVEN TASTEN, VOLSLAGEN ONVERWACHT DE KANS KRIJGT TE ZWELGEN IN HET DROEVE AVONTUUR VAN DE WANHOPIGE TOERIST, DAT DRUIPT VAN VELE, BLOEDIGE EPISODES... EN DAN ZIJN ER NOG LUI DIE ZEGGEN DAT KUNST HET LEVEN MOET IMITEREN!



...IK HAD DE AFGELOPEN WINTER EEN PRACHTIGE ZEILBOOT GEKOCHT, DIE VOOR ANKER LAG IN LAKE EDWARD...



DE VORIGE MAAND Zouden we er dan eindelijk heen gaan, mijn gezinnetje en ik. We reden weg in een schitterende camper...

...M'N GEZINNETJE BESTOND UIT M'N LIEVE VROUW, MIJN TWEE SCHATTE VAN KINDEREN, EEN JONGEN EN EEN MEISJE... EN ONDERWEG HADDEN WE NOG EEN SOMALISCH HULPJE AANGENOMEN...



ALLES GING GOED... WE WAREN 'N GELUKKIG GEZINNETJE MET VAKANTIE... JA, MOEDER HAD HET NIET GEKUND, ALS MIJN LIEVE METGEZELIN NIET TEN PROOI WAS GEVALLEN AAN EEN HOOFDPIJN DIE HAAR DAGENLANG KWELDE...

EEN VREEMDE KWAAL, HEEL PIJNLIJK, DIE ZONDER AANWIJSBARE OORZAAK BLAUWE PLEKKEN OP HAAR BLEKE VOORHOOFD ACHTERLIET...



DE DUISTERE KWAAL VERERGERDE MET DE DAG... NIEMAND KAN ZICH INDENKEN HOE BANG IK WAS... WE SLIEPEN ALLEMAAL BUITEN OM HAAR NIET VAN DE LUCHT TE BEROVEN DIE ZE INADEMDE... TOT OP DE DAG DAT... HET WAS VRESELIJK...



...WE HAAR MET LIEVE HAAST VROLIJKE STEM - JA MENEER, VROLIJK, ZIJ HET ZWAK-HOORDEN ZEGGEN: 'IK VOEL ME VANDAAG VEEL BETER! IK WIL OPSTAAN...'

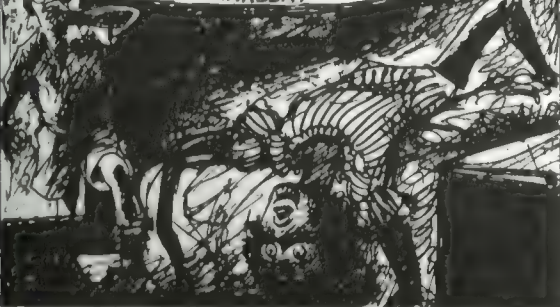


...DOL VAN VREUGDE SCHOOT IK TOE EN... O, MIJN GOD, HOE KAN IK HET OIT VERGETEN!... DAAR LAG DE ONVERVANGBARE ENGEL VAN MIJN LEVEN, DE VERAFGODE HOEDSTER VAN MIJN HUIZEN HAARD, LEVENLOOS...



U KUNT ZICH MIJN ONTZETTING VOORSTELLEN, MENEER! EEN ONDRAAGLIJK VERLIES... EN DAN DE MANIER WAAROP ZE GESTORVEN WAS! ZONDER DAT WE IETS HADDEN KUNNEN DOEN! IK BEKEN DAT IK AANVANKELIJK HET HULPJE VERDACHT. BEGRIJPT U: ZE WAS SOMALISCHE... WE KENDEN HAAR AMPER... EN ZE HAD 'N NOGAL OPVLIEGENDE KARAKTER...

WAT HAD IK HET MIS... HET DRAMA HAD ME GEK GEMAAKT VAN DROEFENIS EN IK BEKEN DAT HAAR HUIDSKLEUR ME OP VERKEERDE IDEEEN BRACHT. PAS OP HET LAATSTE MOMENT ZAG IK DAT OOK ZIJ DONKERE PLEKKEN OP HET VOORHOOFD HAD... TOT ZE STIERF, MENEER, HIELD IK HAAR ONDOORGRONDELIJKE JAMMERKLACHTEN VOOR EEN VERLATE INKEER!

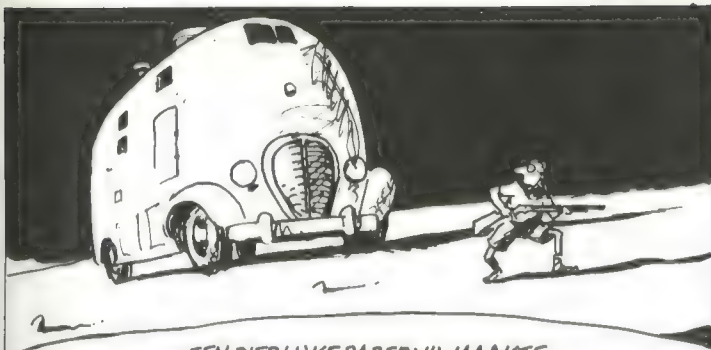


WAT MIJN ZOONTJE BETREFT, DE TROTS VAN HET GEZIN, EEN PRACHTIG KIND DAT BRUISTE VAN LEVEN, IK KAN ALLEEN ZEGGEN DAT DEZE VERSCHRIKKINGEN HEM ALTHANS BESDAARD BLEVEN. IK VOND HEM PLAT OP ZIJN BUIK OP BED... DE MEEDOGENLOZE ZIEKTE HAD HEM IN DE NEK GETROFFEN...



TEZELFDE TIJD, NELAAS, OPENBAARDEN DE VRESELIJKE SYMPTOMEN ZICH BIJ MIJN DOCHTER... IN MACHTELOZE WOEDE ZAG IK HAAR VOOR MIJN OGEN WEGKWIJNEN...





EEN DIERLIJKE RAZERNIS MAAKTE ZICH VAN MÊ MEESTER!... IK HAD HET IDEE DAT EEN ONZICHTBARE MOORDENAAR HAD BESLOTEN M'N ARME GEZINNETJE UIT TE MOORDEN!... VASTBESLOTEN MIJN LIEVE KIND AAN HEM TE ONTRUKKEN, BETROK IK DAG EN NACHT DE WACHT MET MIJN JACHTGEWEER...



OP EEN NACHT HOORDE IK HAAR GILLEN, STORMDE DE MINIBUS IN EN... TOEN ZAG IK HET... HET WAS ALSOF DE BLINDDOEK VAN M'N OGEN WERD GERUPT!... NU BEGREEP IK HET... DE MONSTERACHTIGE MOORDENAAR BLEEK DE SCHERPE PUNT VAN HET DAK BOVEN 'T BED, DIE HET OP MIJN KIND VOOR- ZIEN HAD...



ER ONTSTOND EEN VERWOEDE STRID... MIJN DOVERE LICHAAMSKRACHT BEHOEDE MIJN DOCHTER VOOR EEN IJGELIJKE DOOD...



OM KORT TE GAAN, MENEER, HET LUKTE ME TE ONTSNAPPEN, NADAT IK MET EEN PIKHOUWHEEL DE KOPLAMPEN VAN DE WAGEN KAPOT HAD GESLAGEN, DIE INTUSSEN VERRADERLIJK IN BEWEGING WAS GEKOMEN...



IK GELOOF NOG STEEDS DAT DIT MASSAMOORDENDE VOERTUIG NU NOG DOOR DE SAVANNE DWAALT...



...IK WEET NU, MENEER, WAT TWEE MAANDEN IN EEN MINIBUS BETEKENEN, ALG JE GROOT BENT!... IK ZAL U VERTELLEN HOE DEZE VRESELIJKE GESCHIEDENIS AFLIEP... IK SLAGDE ER, GOD WEET HOE, IN DE BOOT OP LAKE EDWARD TE BEREIKEN, MET IN M'N ARMEN MIJN DOCHTER, DIE WEER TOT LEVEN BEGON TE KOMEN...



WE KOMEN AAN HET LAATSTE BEDRIJF VAN DIT DRAMA... IK HAD HAAR NEERGELEGD OP HET DEK, HAAR GEWONDE HOOFD RUSTEND OP EEN BOEI... DIE TEDERE ZORG WERD HAAR FATAAL! IK LIEP WEG OM EEN DEKEN VOOR HAAR TE PAKKEN. TOEN IK TERUGKWAM, LAG ZE DAAR MET GEGPLETEN SCHEDEL... IK HOEFDE DE DADER NIET TE ZOEKEN...



DITMAAL HAD IK HET GEZIEN! MIJN GOD! EN OF IK HET GEZIEN HAD! DE MOORDENDE GIEK HAD ZIJN INFAME WERK GEDAAN...



IK MOEST ALLEEN NOG MET MIJN LAATSTE KRACHTEN DIE VERVLOEKTE BOOT MET BIJSLAGEN TOT ZINKEN BRENGEN... TOE, MENEER, GEEF ME EEN DUW!



O NEE! U HEBT MISSCHIEEN ALLE REDEN OM HET TE DOEN, MAAR ZOIETS MAG U NIET VAN MÊ VRAGEN!



DAN DOE IK HET ZELF WEL. VAARWEL, MENEER!



LAAT LOS DIE KEI, SMERIG ROTBEEST!

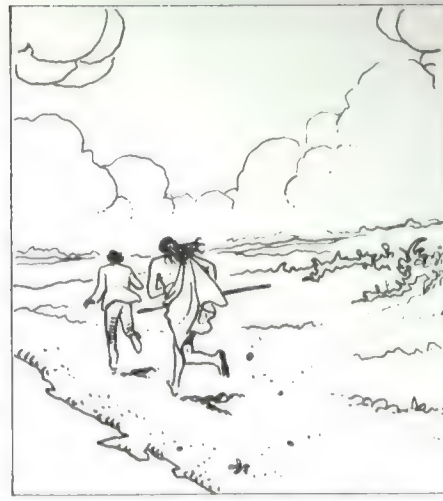






LUISTER, MORAN... DE KLEINE BLANKE WEET HEEL GOED DAT HIJ GEVOLGD WORDT... ZULLEN WE HEM EEN RUSTPAUZE VOORSTELLEN?

OKEE, DAN KUNNEN WE ONS VERFRISSEN IN DERVIER. KAN HIJ OOK VAN PROFITEREN.



HELA, BLANKE... VOEL JE OOK VOOR EEN PAUZE? ALLEEN OM EVEN 'N BAD TE NEMEN.

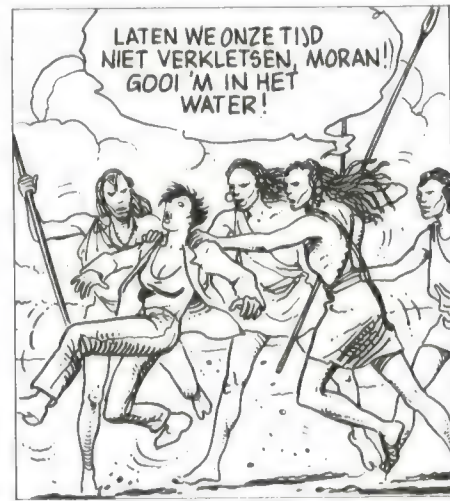
MMMMHH



ZEG, IK PRAAT TEGEN JE! STA EVEN STIL, WIL JE!



LATEN WE ONZE TIJD NIET VERKLETSEN, MORAN!! GOOI 'M IN HET WATER!



ZAL IK 'NS WAT ZEGGEN, MORAN? MISSCHIEN ZIJN NIET ALLE BLANKEN ZOALS DEZE, MAAR ALS HET WEL ZO IS, GOD ZIJ GEPREZEN!

DE LEZER MOET ZELF ZIJN CONCLUSIES MAARTREKKEN. IK SNAP NU WAAROM HET SEKREET ZO NERVEUS WAS IN HET LAATSTE HOOFDSTUK. VERDER MET ONS OVERZICHT...



HERINNERT U ZICH DE DANKALIERS DIE BERGMAN VOLGDE IN DE MENING DAT HIJ EEN VROUW WAS?



HET WOUD ISTE DICT. LATEN WE TE VOET VERDER GAAN

GOED. DE BLANKE MERRIE KAN NU NIET VER MEER ZIJN.







DAAR IS ZE!  
IK EERST! IK  
ZAG HAAR 'T  
EERST!

LATEN  
WE ER  
SAMEN OP  
AF GAAN!



HEB JIJ  
VERSTAND  
VAN  
VROUWEN?

GENOEG  
OM TE  
DENKEN WAT  
JIJ DENKT!



IK MAG ZE  
AFSNIDDEN.  
IK ZAG 'M HET  
EERST.

NEE  
NU BEN IK  
AAN DE  
BEURT.



DE VERWOEDE  
VECHTPARTIJ DIE  
VOLGDE, REDDE EEN  
ZICH VAN NIETS BE-  
WUSTE BERGMAN.



DOOR ONZE HEBZUCHT ZITTEN  
WE NU ONDER DE BUILEN EN  
SCHRAMMEN, ZIJN WE ONZE  
KAMELEN KWIJT EN IS DE  
BLANKE 'M GESMEERD.

MET  
MEDENEMING VAN  
Z'N KLOTEN. DAT  
ALLAH HEM  
KASTIDDE!

AMEN.



RED!  
RED!



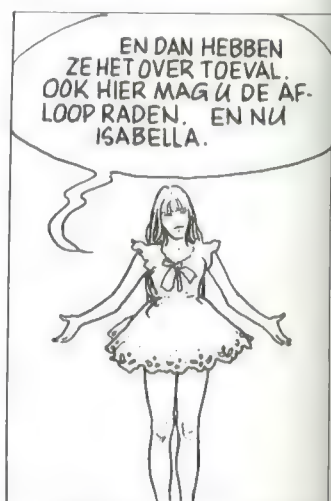
RED!

DAAR  
IS IE WEER!

EROP AF!



IK GELOOF EIGENLIJK  
DAT WE GEEN VAN BEIDEN  
VEEL VERSTAND HEBBEN  
VAN VROUWEN.



EN DAN HEBBEN  
ZE HET OVER TOEVAL.  
OOK HIER MAG U DE AF-  
LOOP RADEN. EN NU  
ISABELLA.



OOK NU NOG ZEG-  
GEN EXPERTS UIT DE HELE  
WERELD DAT DIE PIEK THEO-  
RETISCH HET GEWICHT VAN  
ZON CONSTRUCTIE NIET  
KANDRAGEN. BOVEN-  
DIEN...



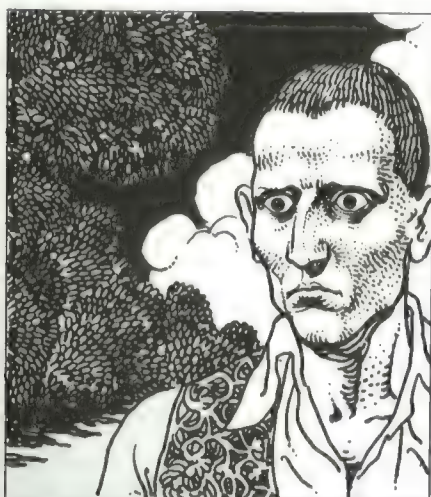
...WIL EEN OUDE TRADITIE  
DAT ER OP NACHTEN MET VOL-  
LE MAAN ROND MIDDER-  
NACHT EEN CONCERT PLAATS  
VINDT IN HET HOTEL WAAR-  
AAN IEDEREEN MOEDDOET  
OP VOL VOLUME.



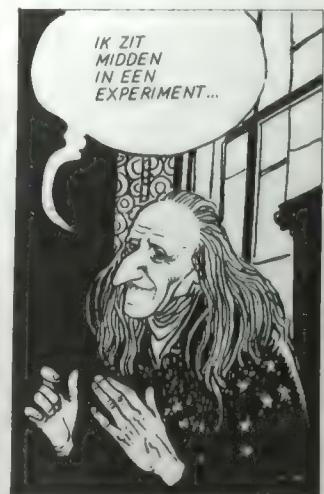
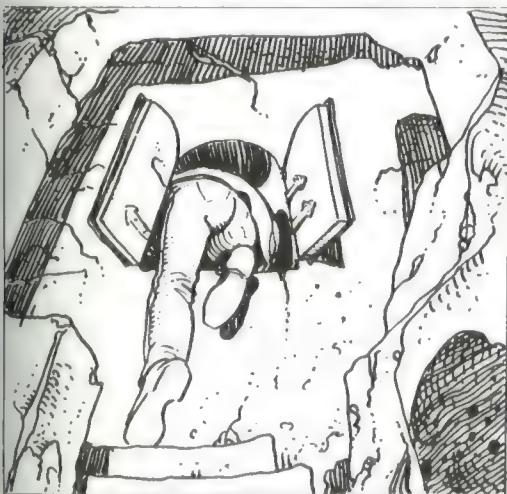
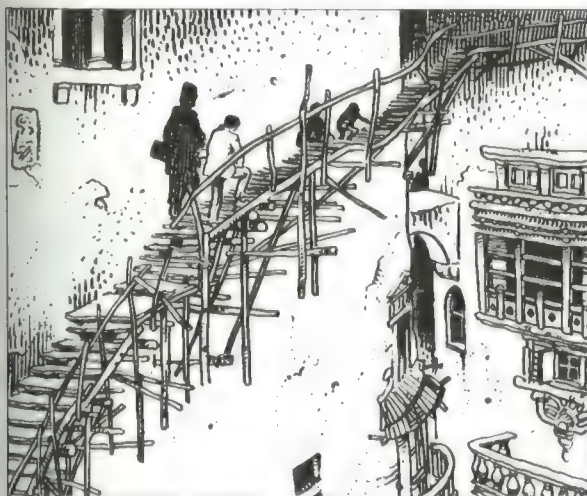
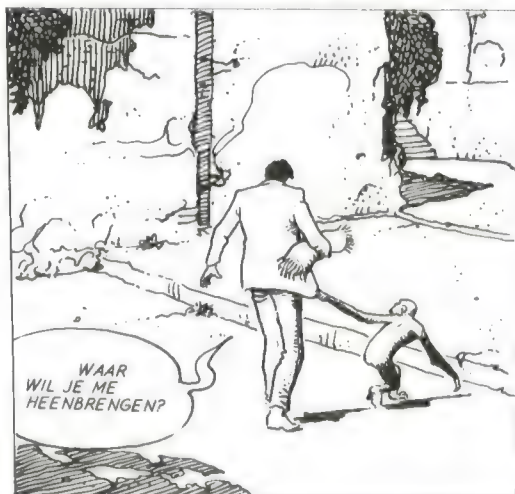
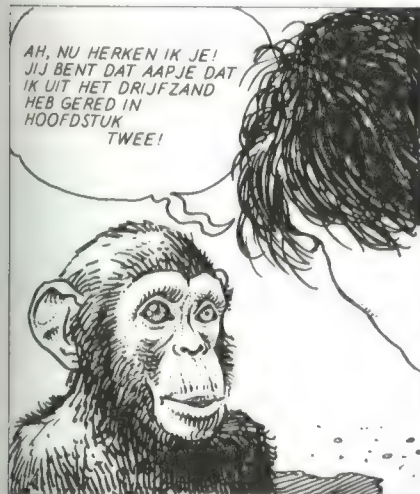
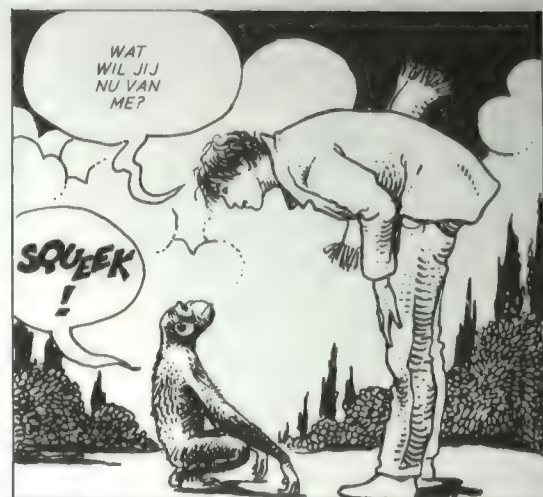
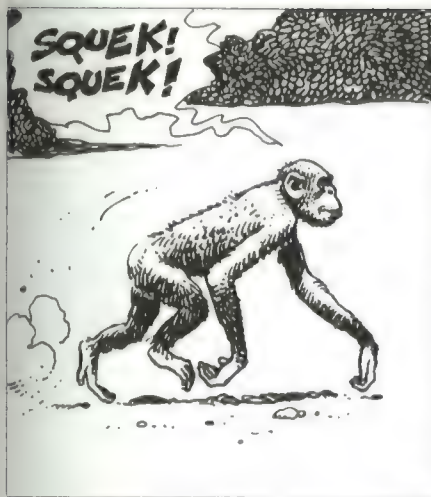








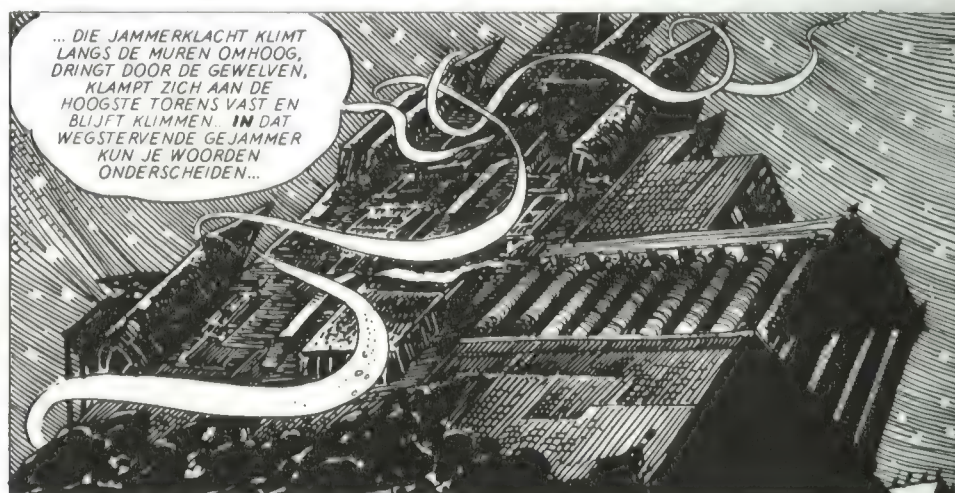
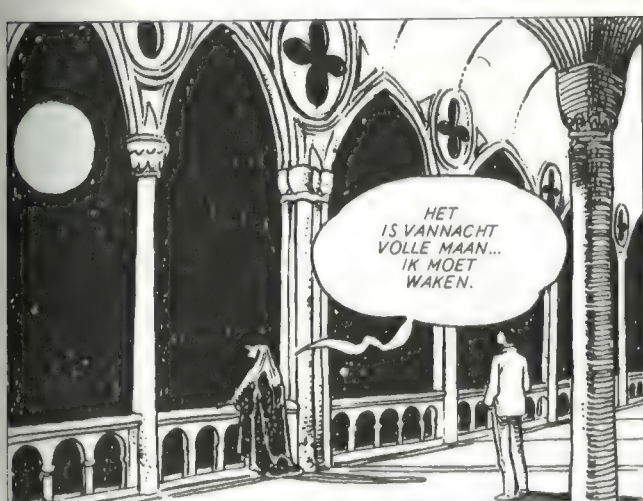




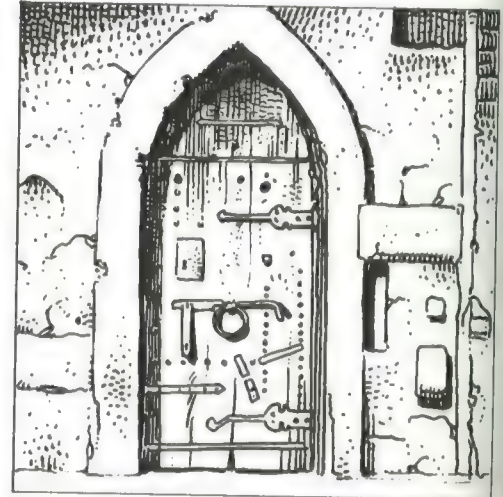
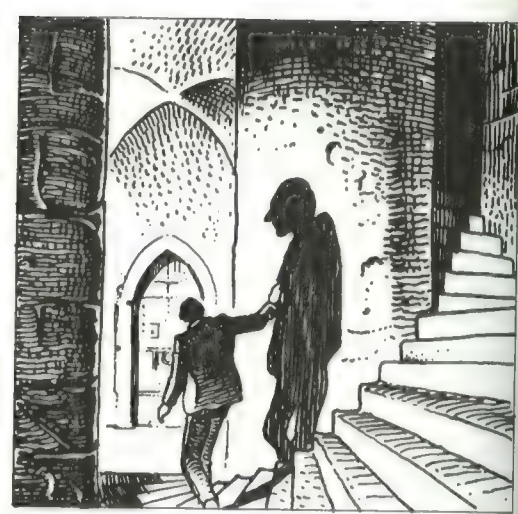




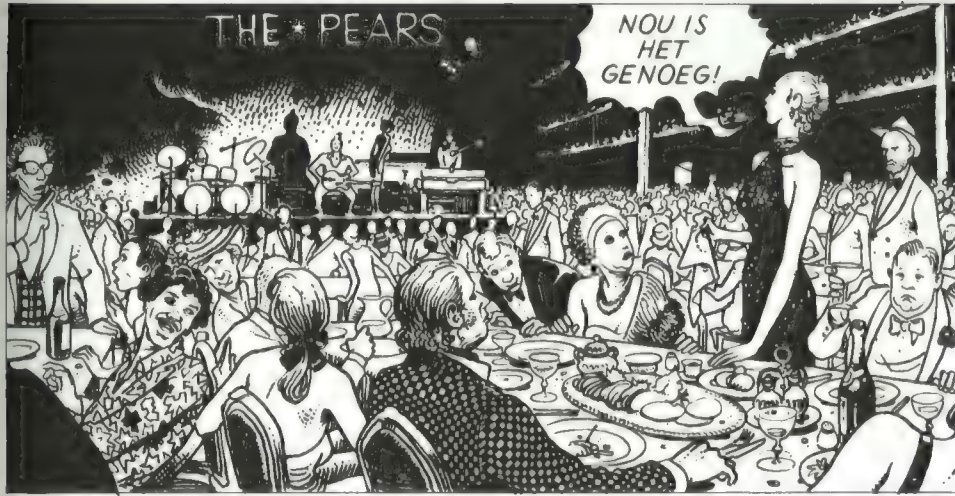




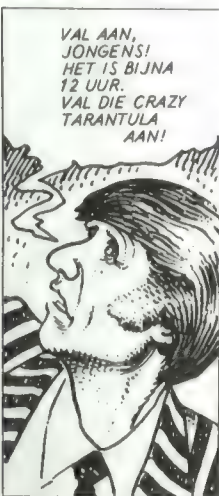
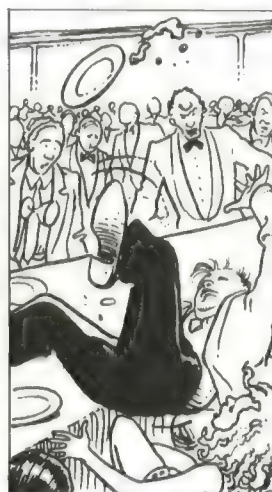
















WAT  
WIL DIE  
VENT TOCH?



BILL,  
WERK DIE  
VENT WEG!  
TOE, BILL!

SMEER 'M!  
ZIE JE  
NIET HOE  
HIJ ERAAN  
TOE IS?

EERST  
MOET IK  
WETEN WAAR  
DAT MEISJE IS!



ZEGGEN EN  
DOEN  
ZIJN  
VERSCHILLENDE  
DINGEN!

HEE,  
RED,  
KIJK EENS  
EVEN NAAR  
DEZE  
JONGEN...



JE HEBT ER  
NIEMAND  
MEE,  
BOERT JE!



ALS JE SPIJT,  
NIKS AAN DE HAND.  
ALS IK NAAR  
JE TOEGA EN JE WURG,  
GAAT DAT ER  
BIJ DE LEZER  
IN ALS KOEK.  
MAAR ALS IK 'M  
ERUIT HAAL  
OM ME EVEN  
AF TE TREKKEN,  
DAN WEET IK  
ZEKER DAT...

RED,  
KIJK EVEN  
NAAR DEZE  
VENT...



O! VOOR IK HET VERGEET:  
EEN MEDEDELING VOOR  
DE LEZER, WIE EROTISCHE  
FANTASIEËN HEEFT,  
OBSCENE OBSESSIES,  
OPWINDENDE VERHALEN,  
WAAR GEBEURD OF NIET,  
ALS HET MAAR SMERIG IS  
- DIE KAN, ALS HIJ WIL,  
DIE VERTELLEN AAN  
MILO MANARA.  
HIJ IS BEREID DE  
GOORSTE ERVAN  
TE ILLUSTREREN.

WAT  
LULT IE  
NOU TOCH?



WAAR  
IS HET  
MASAI-MEISJE?

BEN  
JE DAAR  
WEER,  
KUTTEKOP?



WACHT EVEN,  
JE ZULT  
ERVAN LUSTEN.

JULLIE KOMEN  
ONS DE  
STROT UIT,  
WEET JE DAT?



BLIJF  
VAN ME  
AF!

JULLIE KOMEN  
ONS METERS  
DE STROT UIT!  
IETS ANDERS  
KUNNEN JULLIE  
NIET!

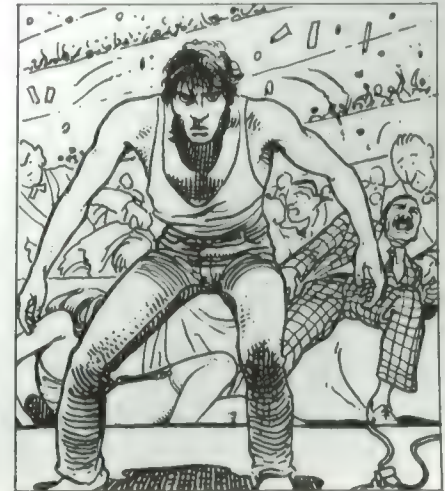


LAAT U ME NU  
LOS OF HOE  
ZIT 'T,  
VERDOMME?

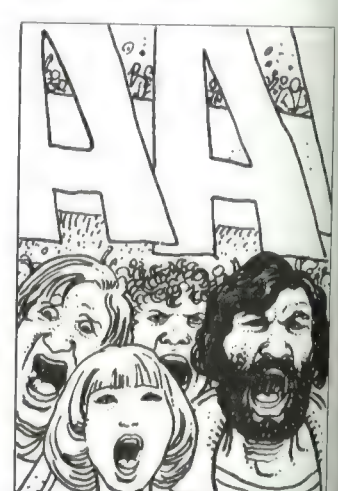
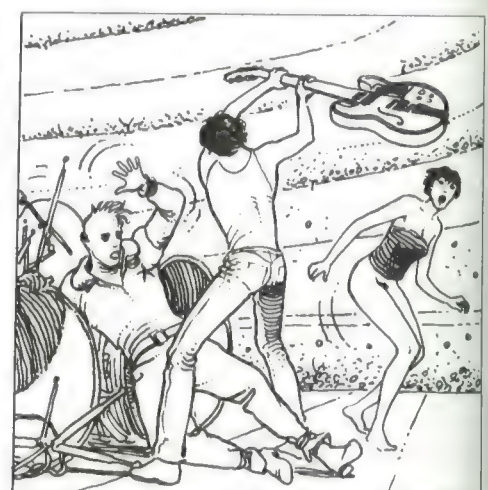
IK  
ZAL JE  
LEREN MIJ  
DE STROT  
UIT TE  
KOMEN!



TOK











... DE SATIRICI...

... DE FUTUROLOGEN...

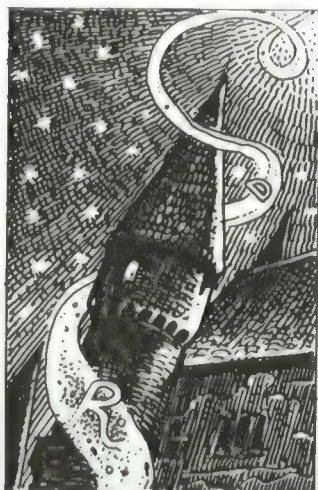
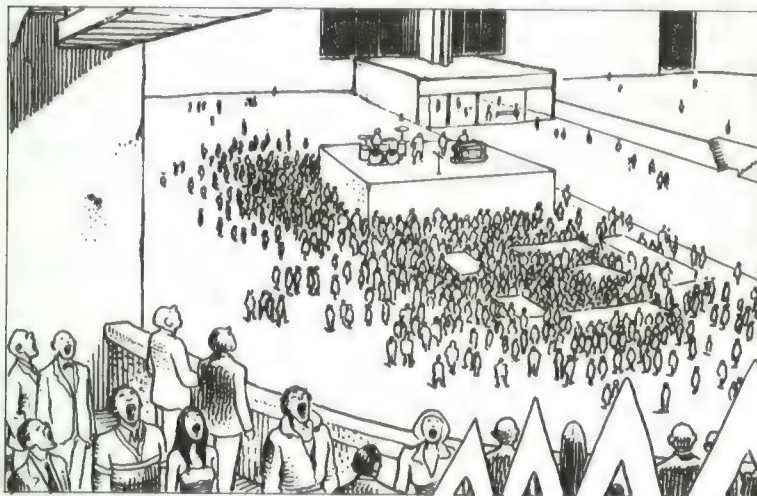
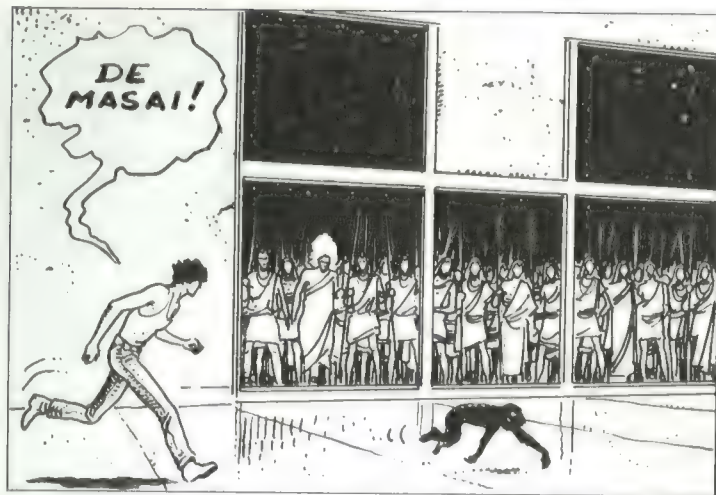
... DE MOOIE MEIDEN,  
DE BRANDWEERJEDEN,  
DE NOTARISSSEN,  
DE KAARTLEGSTERS...

... DE ARBEIDERS...

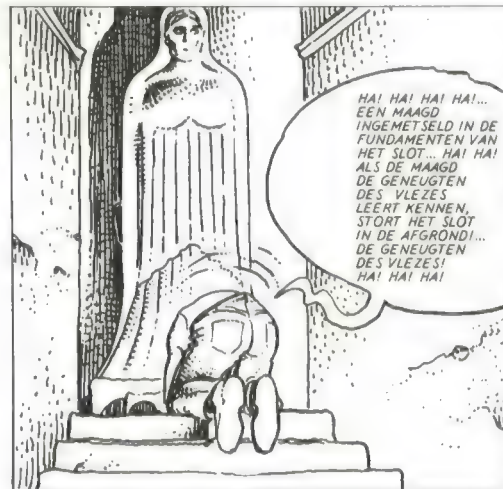
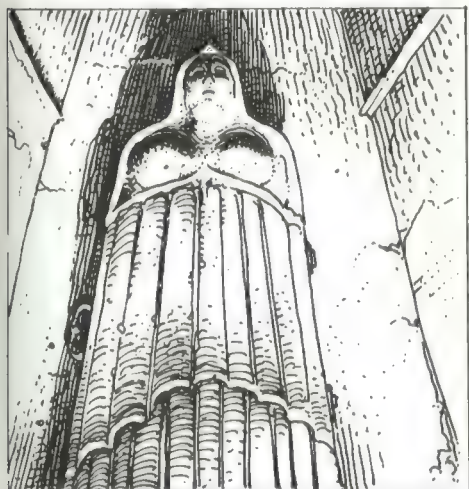
... DE JOURNALISTEN,  
DE ARCHITECTEN, DE  
NONNEN, DE KANTOOR-  
BEDIENDEN, DE HOSTESSEN,  
DE SCHOLIEREN,  
DE DIEVEN,  
DE WINKELIERS, DE  
HUURMOORDENAARS...

... DE  
INDUSTRIËLEN,  
DE LERAREN,  
DE ONTDEKKINGSREIZIGERS,  
DE BORDENWASSERS,  
DE ELECTRICIËN,  
DE KOMISCHE EN  
DRAMATISCHE ACTEURS,  
DE POLITICI...  
IK KAN DOORGAAN  
MET OBSCEENITEITEN,  
NIEMAND LEEST DIT MAFFE  
LIJSTJE IMMER... POEP,  
EZELPIS,  
KUTTEKOP...

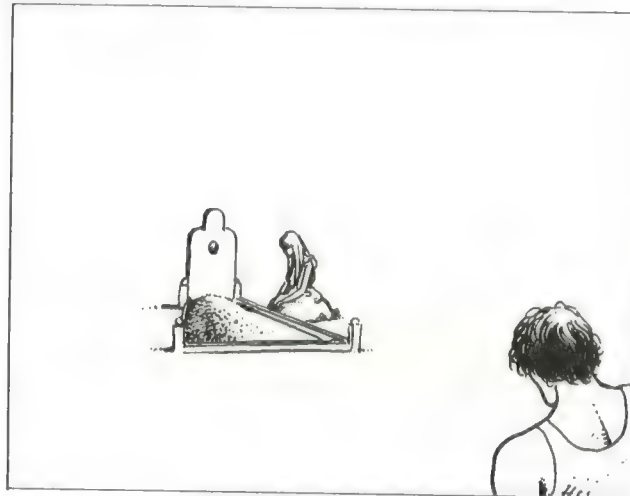
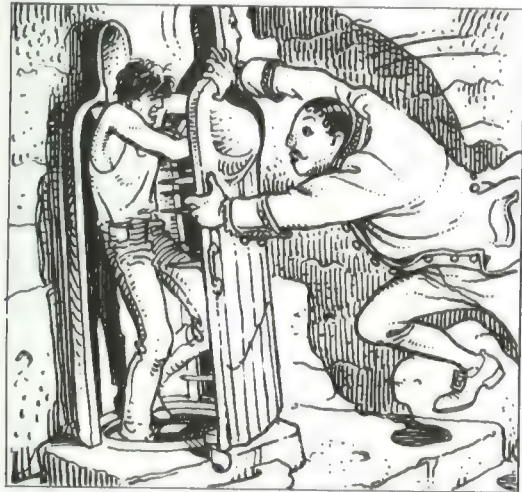








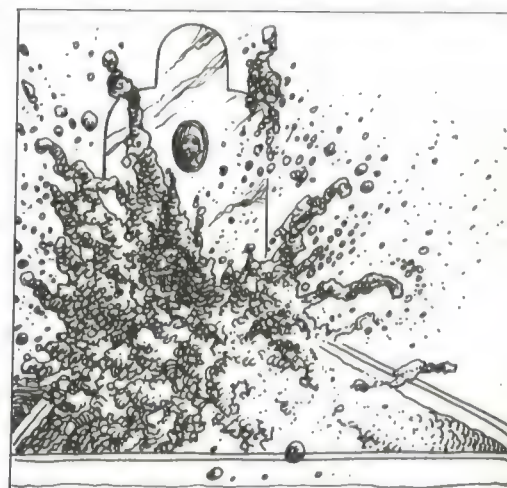
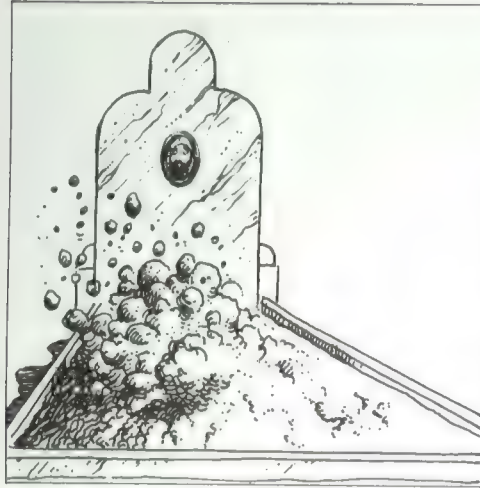




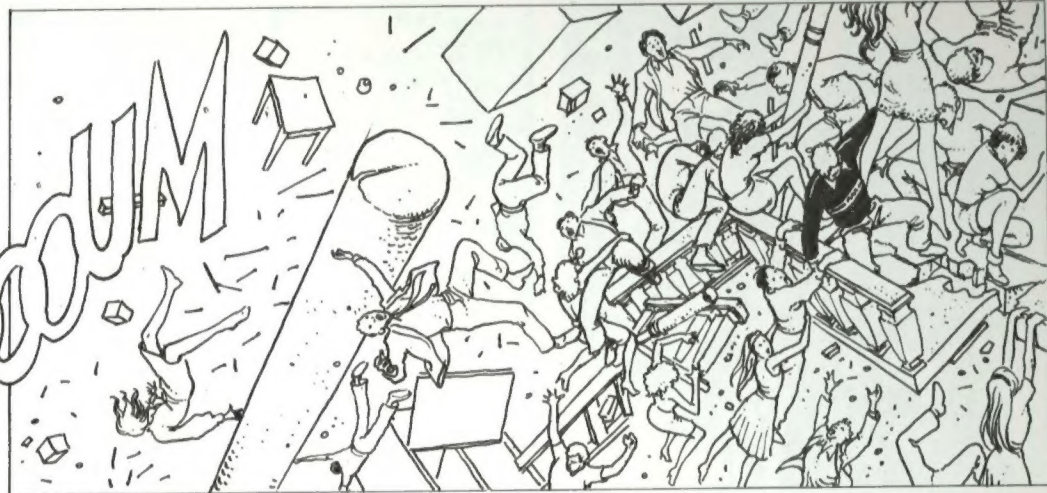








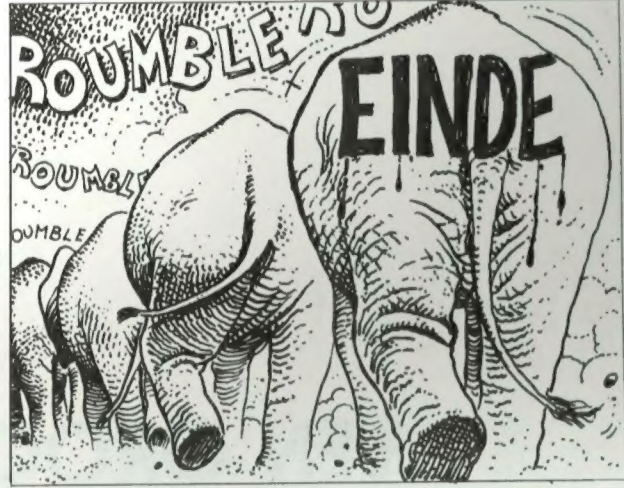
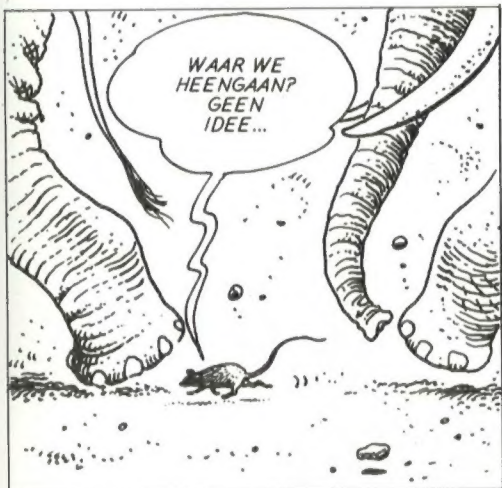
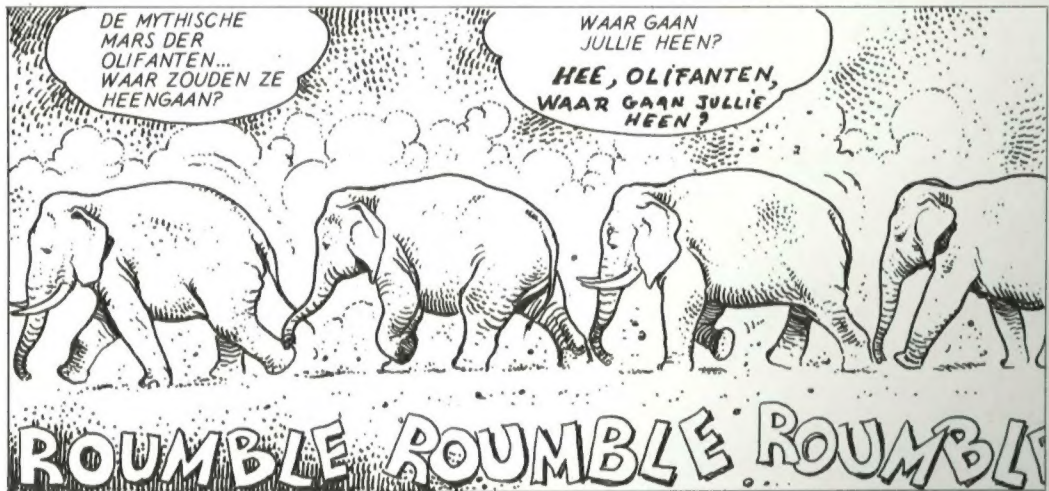
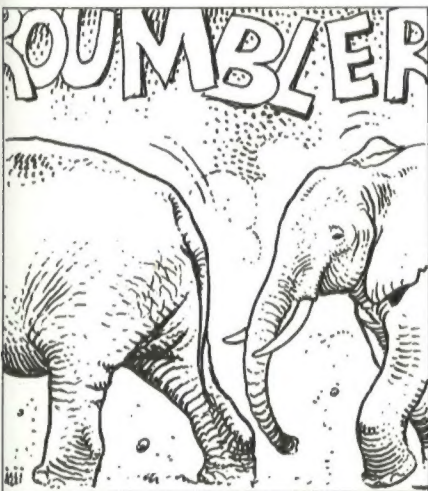
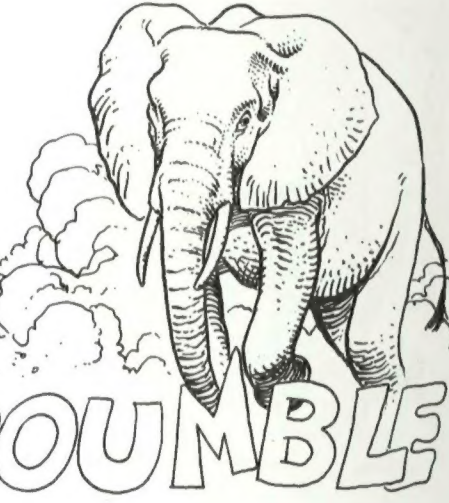




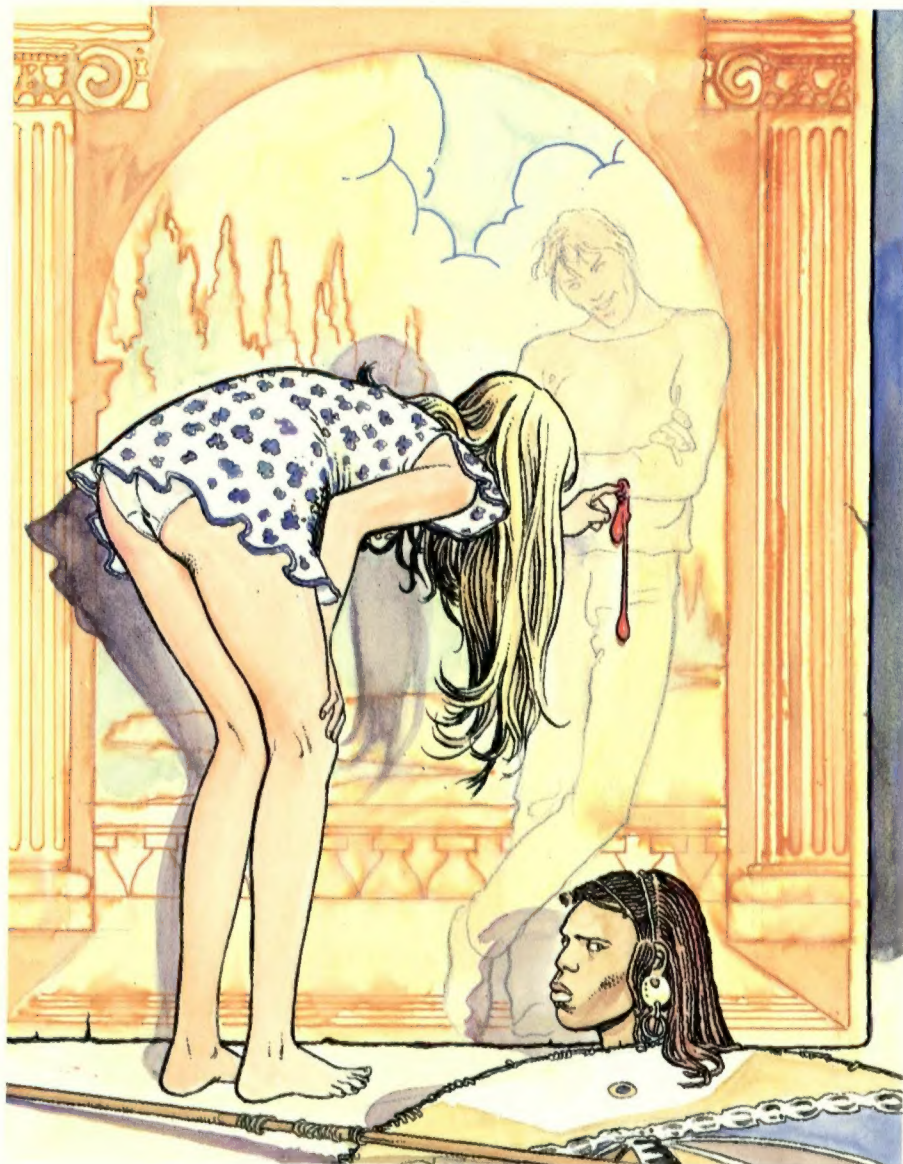












## DIES IRAE

titel voor Giuseppe Bergmans Afrikaans avontuur  
is het vervolg op

EEN SCHRIJVER OP ZOEK NAAR ZES PERSONAGES

MANARA OP ZIJN BEST!

LEES IEDERE MAAND

**WORDT VERVOLGD**



9 789030 384144

ISBN 90 303 8414 X